

ENGLISH

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

NEDERLANDS

FRANÇAIS

РУССКИЙ ЯЗЫК

DEUTSCH

REMOTE CONTROLLER INSTRUCTIONS

Thank you very much for purchasing this Air Conditioner. Please read this instructions carefully before using this appliance and keep this manual for future reference.

Remote controller Instructions

(J1-06)

Remote controller	1
Operation instructions	
Operation modes	3
Airflow direction control	4
Smart mode	5
Clock button	6
Super mode	6
Timer mode	7
Sleep mode	8

Remote controller

Remote controller

The remote controller transmits signals to the system.

1 ON/OFF BUTTON

The appliance will be started when it is energized or will be stopped when it is in operation, if you press this button.

2 MODE BUTTON

Press this button to select the operation mode.

3 FAN BUTTON

Used to select fan speed in sequence auto, high, medium or low.

4 5 ROOM TEMPERATURE SETTING BUTTONS

Used to adjust the room temperature and the timer, also real time.

6 SMART BUTTON (invalid for some models)

Used to enter fuzzy logic operation directly, regardless of the unit is on or off.

7 ◆ SWING BUTTON (invalid for some models)

Used to stop or start vertical adjustment louver swinging and set the desired up/down airflow direction.

8 SLEEP BUTTON

Used to set or cancel Sleep Mode operation.

9 IFEEL BUTTON

Used to set IFEEL mode operation. Press it once, the IFEEL function will be started. Press it again, the IFEEL function will be shut off. Advice to put the remote controller in the place where the indoor unit receive signal easily. Advice to cancel the IFEEL mode so as to save energy when stopping the air conditioner.

10 SUPER BUTTON

Used to start or stop the fast cooling/heating. (Fast cooling operates at high fan speed with 16°C set temp automatically ; Fast heating operates at auto fan speed with 30°C set temp automatically)

Indication symbols on LCD:

❄ Cooling indicator

⚙ Auto fan speed

▲ Smart indicator

📶 Signal transmit

💧 Dry indicator

⚙ High fan speed

🌙 Sleep indicator

ON 88:88 Display set timer

🌀 Fan only indicator

⚙ Medium fan speed

📶 Ifeel

OFF 88:88 Display current time

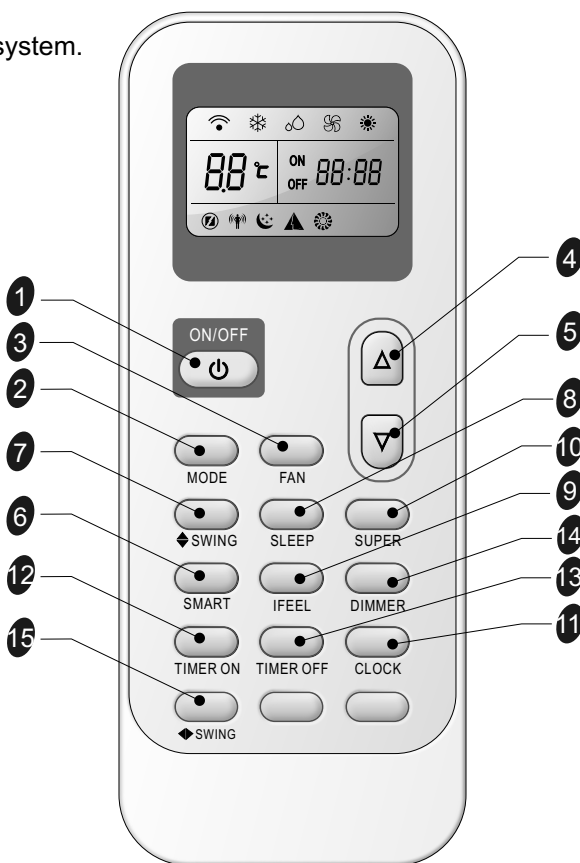
☀ Heating indicator

⚙ Low fan speed

🔋 Super indicator

88°C Display temperature

Note: Each mode and relevant function will be further specified in following pages.



11 CLOCK BUTTON

Used to set the current time.

12 13 TIMER ON/OFF BUTTON

Used to set or cancel the timer operation.

14 DIMMER BUTTON (invalid for some models)

When you press this button, all the display of indoor unit will be closed. Press any button to resume display.

15 ◀▶ SWING BUTTON (invalid for some models)

Used to stop or start Horizontal adjustment louver swinging and set the desired left/right airflow direction.

Remote controller

Remote controller

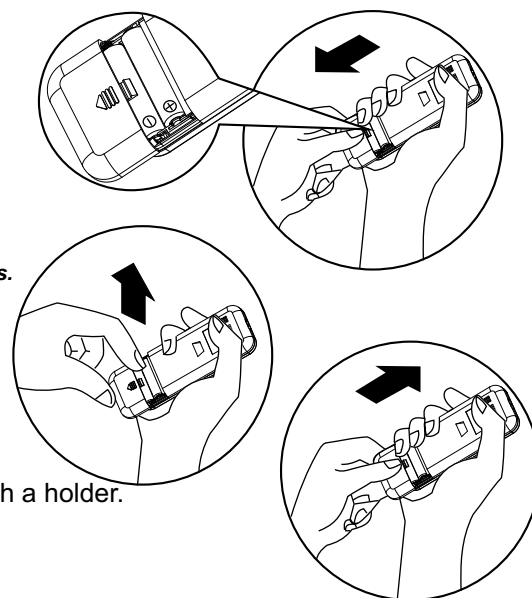
• How to Insert the Batteries

Remove the battery cover according to the arrow direction.
Insert new batteries making sure that the (+) and (-) of battery are matched correctly.

Reattach the cover by sliding it back into position.

Note:

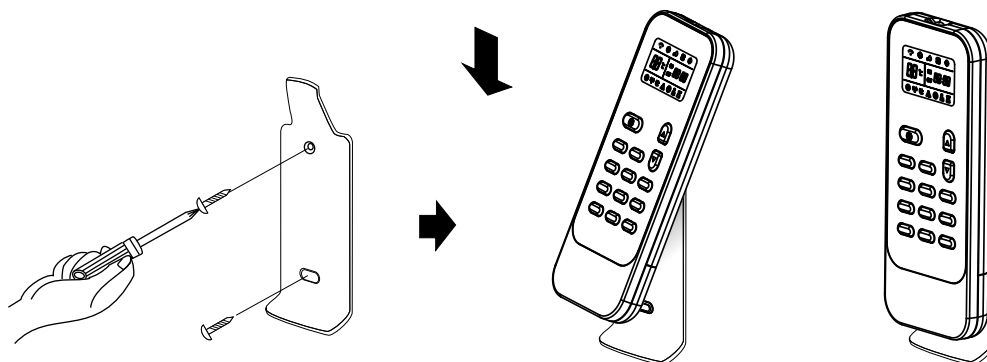
- Use 2 LR03 AAA(1.5volt) batteries. Do not use rechargeable batteries. Replace batteries with new ones of the same type when the display becomes dim.



• Storage and Tips for Using the Remote Controller

The remote controller may be stored mounted on a wall with a holder.

Note: The remote controller holder is an optional part.



• How to Use

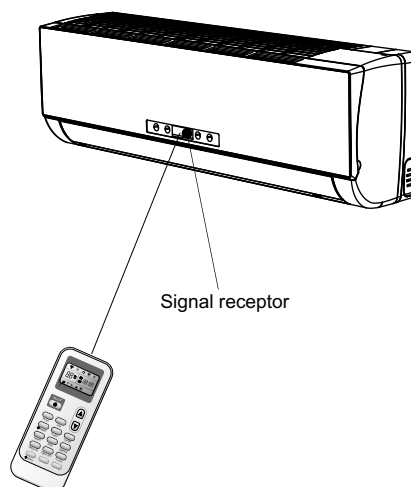
To operate the room air conditioner, aim the remote controller to the signal receptor.
The remote controller will operate the air conditioner at a distance of up to 7m when pointing at signal receptor of indoor unit.

⚠ CAUTIONS

For appropriate signal transmission between remote controller and indoor unit, keep the signal receiver away from the following items:

- Direct sunlight or other strong lights or heat
- Flat panel television screen or other electrical appliances that react to the remote controller

Additionally, the air conditioner will not operate if curtains, doors or other materials block the signals from the remote controller to the indoor unit. If the signal may not be transmitted properly, either move these materials or consult your local dealer.



Operation instructions

Operation modes

Selecting mode

Each time **MODE** button is pressed, the operation mode is changed in sequence:

COOLING → DRY → FAN ONLY → HEATING

☑ Heating mode is **NOT** available for cooling only air conditioner.

FAN mode

Each time the "FAN" button is pressed, the fan speed is changed in sequence:

Auto → High → Medium → Low

☑ At "FAN ONLY" mode, only "High", "Medium" and "Low" are available.
At "DRY" mode, Fan speed is set at "AUTO" automatically, "FAN" button is ineffective in this case.

Setting temperature

▲ Press once to raise temperature setting by 1°C

▼ Press once to lower temperature setting by 1°C



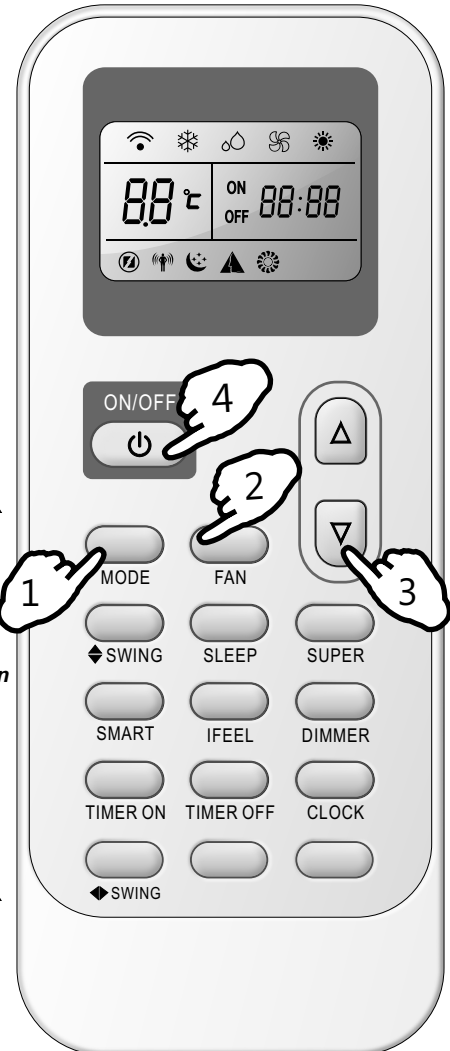
Range of available set temperature	
*HEATING, COOLING	16°C~30°C
DRY	-7 ~ 7
FAN ONLY	unable to set

Note: Heating mode is **NOT** available for cooling only models.

Note: At "Dry" mode, the unit can decrease or rise 2°C if you still feel uncomfortable. (For some models you can choose from -7 to 7.)

Turning on

Press  button, when the appliance receives the signal, the RUN indicator of the indoor unit lights up.



SWING, SMART, TIMER ON, TIMER OFF, CLOCK, SLEEP and SUPER operation modes will be specified in the following pages.

- ☑ Changing modes during operation, sometimes the unit does not response at once. Wait 3 minutes.
- During heating operation, air flow is not discharged at the beginning. After 2—5 minutes, the air flow will be discharged until temperature of indoor heat exchanger rises.
- Wait 3 minutes before restarting the appliance.

Operation instructions

Airflow direction control (invalid for some models)

Airflow direction control

Vertical airflow(Horizontal airflow) is automatically adjusted to a certain angle in accordance with the operation mode after turning on the unit.

Operation mode	Direction of airflow
COOLING, DRY	horizontal
*HEATING, FAN ONLY	downward

The direction of airflow can be also adjusted to your own requirement by pressing the "SWING" button of the remote controller.

5



**Heating mode is only available for heat pump models.*



Vertical airflow control (with the remote controller)

Using remote controller to set various angles of flow or specific angle as you like.

Swinging airflow

Pressing "◆ SWING" button once, the vertical adjustment louver will swing up and down automatically.

Desired direction airflow

Pressing the "◆ SWING" button again when the louvers swing to a suitable angle as desired.

Horizontal airflow control (with the remote controller)

Using remote controller to set various angles of flow or specific angle as you like.

Swinging airflow

Pressing "◀▶ SWING" button once, the horizontal adjustment louver will swing left and right automatically.

Desired direction airflow

Pressing the "◀▶ SWING" button again when the louvers swing to a suitable angle as desired.

NOTE: If the unit doesn't have four ways airflow function, you can adjust horizontal airflow by yourself. (invalid for some models)

A Do not turn the vertical adjustment louvers manually, otherwise malfunction may occur. If that happens, turn off the unit first and cut off the power supply, then restore power supply again.

B It is better not to let the vertical adjustment louver tilt downward for a long time at COOLING or DRY mode to prevent condensed water from dripping.

Operation instructions

SMART mode (invalid for some models)

Press the **SMART** button, the unit enters **SMART** mode(fuzzy logic operation) directly regardless of the unit is on or off. In this mode, temperature and fan speed are automatically set based on the actual room temperature.

For the split-type models, such as wall-mounted air conditioners and some floor-standing air conditioners, their operation mode and set temperature should be determined based on the indoor temperature.

Operation mode and temperature are determined by indoor temperature		
Heat pump models		
Indoor temperature	Operation mode	Target temperature
21°C or below	HEATING	22°C
21°C-23°C	FAN ONLY	
23°C-26°C	DRY	Room temperature decrease 2°C after operate for 3 minutes
Over 26°C	COOLING	26°C
Cooling only models		
Indoor temperature	Operation mode	Target temperature
23°C or below	FAN ONLY	
23°C-26°C	DRY	Room temperature decrease 2°C after operate for 3 minutes
Over 26°C	COOLING	26°C

For commercial air conditioner products, such as cassette type air conditioners, duct type air conditioners, ceiling & floor air conditioners and some floor-standing air conditioners, their operation mode should be determined based on the difference between the indoor temperature and set temperature.

The operation mode is determined by the difference between the indoor temperature and set temperature.		
Heat pump models		
Indoor temperature	Operation mode	Target temperature
Below T-3°C	HEATING	T
$T-3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{indoor}} \leq T+3^{\circ}\text{C}$	FAN ONLY	T
Over T+3°C	COOLING	T
Cooling only models		
Indoor temperature	Operation mode	Target temperature
T+3°C or below	FAN ONLY	T
Over T+3°C	COOLING	T

❑ **SMART button is ineffective in SUPER mode. Press MODE button cancel SMART mode.**

Note: Temperature, airflow and direction are controlled automatically in SMART mode. However, For the on/off, you can choose from -2 to 2 (for some models you can choose from -7 to 7), for the inverter you can choose from -7 to 7. if you still feel uncomfortable.

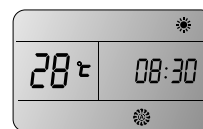
Operation instructions

SMART mode (invalid for some models)

What you can do in SMART mode		
Your feeling	button	adjustment procedure
Uncomfortable because of unsuitable air flow volume.	 FAN	Indoor fan speed alternates among High, Medium and Low each time this button is pressed.
Uncomfortable because of unsuitable flow direction.	 SWING	Press it once, the vertical adjustment louver swings to change vertical airflow direction. Press it again, swings stops. For horizontal airflow direction, please refer to the previous page for details.

CLOCK button

You can adjust the real time by pressing CLOCK button, then using  and  buttons to get the correct time, press CLOCK button again the real time is set.



SUPER mode

SUPER mode

- **SUPER** mode is used to start or stop fast cooling or heating. In SUPER mode, the super indicator  will display on LCD. Fast cooling operates at high fan speed, changing the set temperature automatically to 16°C; Fast heating operates at auto fan speed, changing the set temperature automatically to 30 °C.
- **SUPER** mode can be set when the appliance is in operation or energized.
- In SUPER mode, you can set temperature, airflow direction or timer. If you want to escape from SUPER mode, press SUPER, MODE, FAN, ON/OFF or SLEEP button, the display will return to the original mode.

Note:

- *SMART button is not available in SUPER mode.*
- *The Appliance will continue working in SUPER mode , if you don't escape from it by pressing any of the buttons mentioned above.*
- *Heating is NOT available for cooling only air conditioner.*
- *For the first generation of products, you can't set temperature in super mode, but you can press TEMPERATURE SETTING button to escape super mode.*

Operation instructions

Timer mode

It is convenient to set the timer on with **TIMER ON** button when you go out in the morning to achieve a comfortable room temperature at the time you get home. You can also set timer off at night to enjoy a good sleep.

► How to set TIMER ON

TIMER ON button can be used to set the timer programming as wished in order to switch on the appliance at your desired time.

- i) Press TIMER ON button, "ON 12:00" flashes on the LCD, then you can press the  or  buttons to select your desired time for appliance on.

 Increase
 Decrease



Press the  or  button once to increase or decrease the time setting by 1 minute.
Press the  or  button 2 seconds to increase or decrease the time setting by 10 minute.
Press the  or  button for a longer time to increase or decrease the time by 1 hour.

Note: If you don't set the time in 10 seconds after you press TIMER ON button, the remote controller will exit the TIMER ON mode automatically.

- ii) When your desired time displayed on LCD, press the TIMER ON button and confirm it.

A "beep" can be heard.

"ON" stops flashing.

The TIMER indicator on the indoor unit lights up.(invalid for some models)

- iii) After the set timer displayed for 5 seconds the clock will be displayed on the LCD of the remote controller instead of set timer.

► How to cancel TIMER ON

Press the TIMER ON button again, a "beep" can be heard and the indicator disappears, the TIMER ON mode has been canceled.

Note: It is similar to set TIMER OFF, you can make the appliance switch off automatically at your desired time.

Operation instructions

SLEEP mode

SLEEP mode

SLEEP mode can be set in **COOLING, HEATING or DRYING** operation mode.

This function gives you a more comfortable environment for sleep.

In **SLEEP** mode,

- The appliance will stop operation automatically after operating for 8 hours.
- Fan speed is automatically set at low speed.
- *Set temperature will rise by 2°C at most if the appliance operates in cooling mode for 2 hours constantly, then keeps steady.
- Set temperature will decrease by 2°C at most if the appliance operates in heating mode for 2 hours constantly, then keeps steady.

**Note: In cooling mode, if room temperature is 26°C or above, set temperature will not change (invalid for some models).*

Note: Heating is NOT available for cooling only air conditioner.

Note: Press SUPER, SMART, MODE, SLEEP or FAN button cancel SLEEP mode.



ISTRUZIONI D'USO DEL TELECOMANDO

Grazie per aver acquistato il nostro condizionatore d'aria. Si prega di leggere con la massima attenzione questo manuale d'istruzioni e d'uso prima dell'installazione e dell'utilizzo di questa apparecchiatura e conservare il presente manuale per successive consultazioni

Istruzioni d'uso del telecomando

(J1-06)

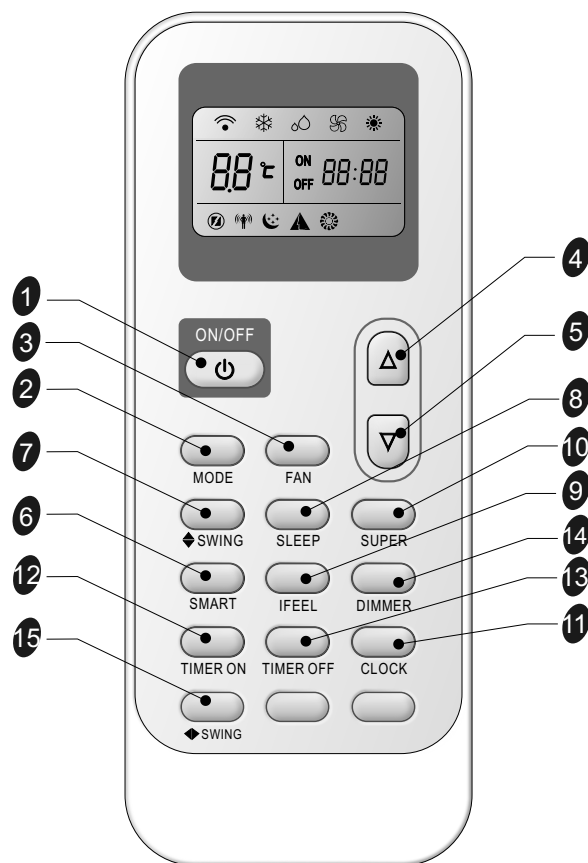
Telecomando	1
Istruzioni di funzionamento	
Modalità di funzionamento	3
Controllo direzione del flusso d'aria	4
Modalità smart	5
Pulsante CLOCK	6
Modalità super	6
Modalità timer	7
Modalità sleep	8

Telecomando

Telecomando

Questo telecomando trasmette i segnali di comando al sistema

- 1 Pulsante ON/OFF**
Premendo questo pulsante l'apparecchiatura entrerà in funzione se collegata elettricamente o si spegnerà se è già in funzione.
- 2 PULSANTE MODE**
Premere questo pulsante per selezionare le modalità di funzionamento.
- 3 PULSANTE FAN**
Pulsante utilizzato per regolare le velocità del ventilatore tra alta, media, bassa.
- 4 5 TEMPERATURA DELLA CAMERA PULSANTI DI IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA AMBIENTE**
Utilizzati per impostare la temperatura ambiente, il timer e l'ora attuale.
- 6 PULSANTE SMART (non valida per alcuni modelli)**
Utilizzato per attivare direttamente il funzionamento intelligente, indipendentemente dal fatto che l'unità sia accesa o spenta.
- 7 PULSANTE SWING (non valida per alcuni modelli)**
Utilizzato per attivare o arrestare l'oscillazione del deflettore di regolazione verticale e impostarne il flusso d'aria verso l'alto o il basso, secondo le proprie preferenze.
- 8 PULSANTE SLEEP**
Viene utilizzato per impostare o annullare il funzionamento della modalità sleep.
- 9 Pulsante IFEEL**
Utilizzato per impostare il funzionamento in modalità IFEEL. Premendolo una volta, si attiverà la funzione IFEEL. Premendolo nuovamente, si disattiverà la funzione IFEEL. Si consiglia di posizionare il telecomando in un luogo in cui l'unità interna riceva facilmente il segnale. Si raccomanda di annullare la modalità IFEEL per risparmiare energia quando si interrompe il funzionamento del condizionatore.
- 10 PULSANTE SUPER**
Utilizzato per attivare o disattivare il riscaldamento/raffreddamento veloce. (Il raffreddamento veloce funziona ad alta velocità di ventilazione con la temperatura impostata automaticamente a 16°C; (Il riscaldamento veloce funziona con la ventilazione ad alta velocità con la temperatura impostata automaticamente a 30°C).
- 11 PULSANTE CLOCK**
Utilizzato per impostare l'orario attuale.



- 12 13 PULSANTE TIMER ON/OFF**
Utilizzato per impostare o annullare il funzionamento del timer.
- 14 PULSANTE DIMMER (non valida per alcuni modelli)**
Premendo questo pulsante, tutte le visualizzazioni relative all'unità interna saranno disattivate. Premere un tasto qualsiasi per ripristinarle.
- 15 PULSANTE SWING (non valida per alcuni modelli)**
Utilizzato per attivare o arrestare l'oscillazione del deflettore di regolazione orizzontale e impostarne il flusso d'aria verso l'alto o il basso, secondo le proprie preferenze.

Simboli delle indicazioni sul display LCD:

	Indicatore di raffreddamento		Velocità del ventilatore
	Indicatore del deumidificatore		Ventilazione ad alta velocità
	Indicatore di funzionamento esclusivo del ventilatore		Ventilazione a velocità media
	Indicatore del riscaldamento		Ventilazione a bassa velocità

	Indicatore della modalità Smart
	Indicatore modalità sleep
	Ifeel
	Indicatore della modalità super

Trasmissione del segnale

ON 88:88 Display d'impostazione del timer
OFF 88:88 Display dell'orario attuale

88°C Mostra la temperatura

Nota: Ogni modalità e le sue relative funzioni saranno successivamente specificate nelle pagine seguenti.

Telecomando

Telecomando

• Come inserire le batterie

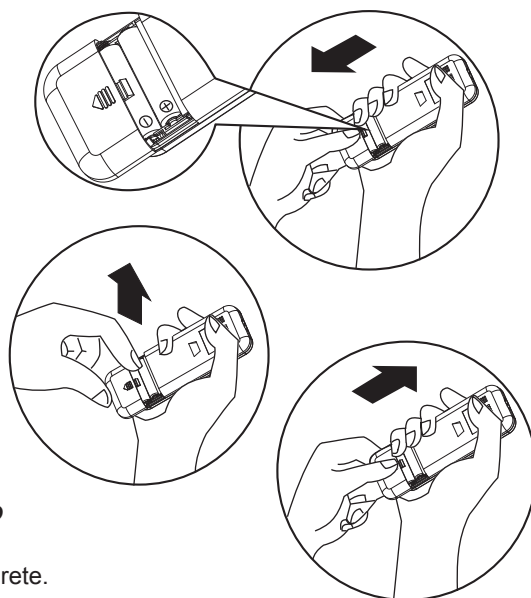
Aprire il coperchio del vano della batterie osservando la direzione della freccia.

Inserire le batterie nuove verificandone la corretta polarità.

Rimontare il coperchio slittando il suo retro nella posizione desiderata.

Nota:

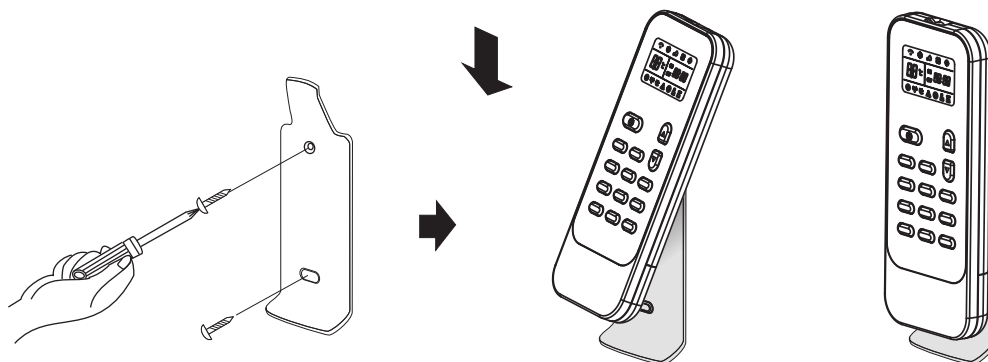
- **Utilizzare le 2 batterie LR03 AAA (1,5volt) . Non utilizzare mai le batterie ricaricabili.**
Sostituire le batterie con le nuove dello stesso tipo quando il display diventa scuro.



• Conservazione e precauzioni per l'uso del telecomando

Il telecomando può essere riposto in un supporto montato sulla parete.

Nota: il supporto del telecomando è un componente opzionale.



• Come usare il telecomando

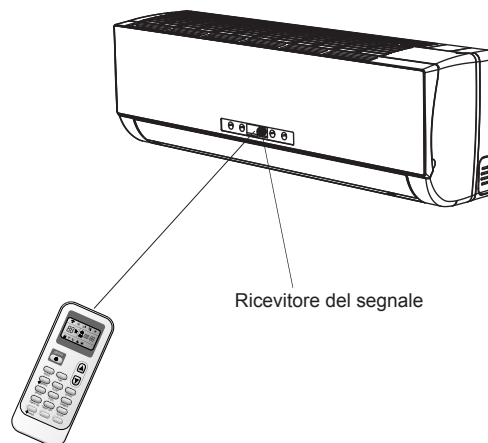
Per utilizzare il condizionatore da camera, indirizzare il telecomando verso il ricevitore del segnale. Il segnale sarà captato ad una distanza massima di 7 metri.

⚠ Avvertenze

Per trasmettere adeguatamente il segnale tra il telecomando e l'unità interna, mantenere il ricevitore di segnale lontano dai seguenti elementi:

- La luce solare diretta o altre luci intense o fonti di calore
- Schermo televisore a schermo piatto o altri apparecchi elettrici che interagiscono con il telecomando

Inoltre, il condizionatore d'aria non funziona se il segnale diretto dal telecomando all'unità interna è ostruito da tende, porte o altri elementi. Se il segnale non viene trasmesso correttamente spostare i suddetti elementi o contattare il rivenditore locale.



Istruzioni di funzionamento

Modalità di funzionamento

Selezionare una modalità

Una volta premuto il pulsante **MODALITA'**, le modalità di funzionamento risultano cambiate in sequenza:

RAFFREDDAMENTO → DEUMIDIFICATORE → SOLA VENTILAZIONE → RISCALDAMENTO

- ❑ La modalità di riscaldamento **NON** è disponibile per i modelli di solo raffreddamento.

Modalità FAN

Premere una volta il pulsante FAN e selezionare la velocità desiderata:

Automatica → Alta → Media → Bassa

- ❑ Nella modalità del **FAN ONLY**, sono disponibili solo **ALTA, MEDIA e BASSA**.
Nella modalità **DRY**, la velocità viene impostata automaticamente in **AUTOMATICA** e in tale caso il pulsante FAN non è attivo.

Impostazione della temperatura

▲ Premere una volta per aumentare la temperatura di 1°

▼ Premere una volta per basso la temperatura di 1°



Gamma delle temperature disponibili	
*RISCALDAMENTO, RAFFREDDAMENTO	16°C ~ 30°C
DEUMIDIFICATORE	-7 ~ 7
SOLA VENTILAZIONE	Non regolabile

Nota: la modalità di riscaldamento **NON** è disponibile per i modelli di solo raffreddamento.

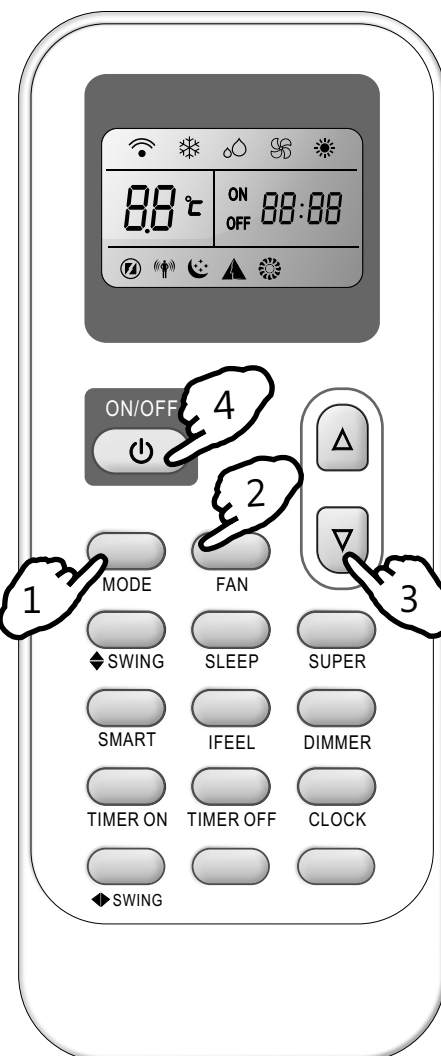
Nota: nella modalità **DEUMIDIFICATORE**, è possibile diminuire o aumentare la temperatura di 2° fino a raggiungere la temperatura desiderata (per alcuni modelli è possibile alterarla di -7 o 7).

Avvio

Premendo il pulsante , quando l'unità interna riceve il segnale, la spia di **FUNZIONAMENTO** dell'unità interna si accenderà.

Le modalità di funzionamento **SWING**, **SMART**, **TIMER ON**, **TIMER OFF**, **CLOCK**, **SLEEP** e **SUPER** saranno descritte nelle pagine successive.

- ❑ Cambiando le modalità durante il funzionamento può accadere che l'unità non risponda immediatamente. Si prega di attendere 3 minuti.
- Durante la funzione di riscaldamento, è attivo un sistema di prevenzione delle correnti fredde.
- Dopo 2-5 minuti lo scambiatore di calore interno inizierà ad azionare la ventola e la temperatura inizierà ad aumentare. Si prega di attendere 3 minuti prima di riavviare l'unità.



Istruzioni di funzionamento

Controllo la direzione del flusso d'aria (non valida per alcuni modelli)

Controllo la direzione del flusso d'aria

Il flusso verticale(flusso orizzontale) viene regolato automaticamente secondo le modalità impostate e l'angolazione desiderata.

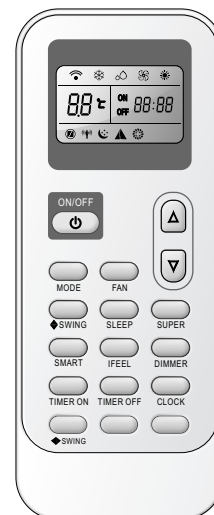
Modalità di funzionamento	Direzione del flusso d'aria
RAFFREDDAMENTO, DEUMIDIFICATORE	Orizzontale
*RISCALDAMENTO, SOLA VENTILAZIONE	Verso il basso

La direzione del flusso d'aria può anche essere regolata secondo le proprie preferenze premendo il pulsante "SWING" del telecomando.

5



***La modalità di riscaldamento è disponibile soltanto per i modelli con pompa di calore.**



Controllo del flusso d'aria verticale (con il telecomando)

Con il telecomando è possibile definire l'angolazione del flusso d'aria desiderata.

Direzionamento del flusso d'aria

Premendo una volta il pulsante " ◆ SWING", il deflettore verticale si dirigerà automaticamente verso l'alto e verso il basso.

Direzione del flusso d'aria desiderata.

Premere di nuovo il pulsante " ◆ SWING" quando il deflettore è orientato nella direzione desiderata.

Controllo del flusso d'aria orizzontale (con il telecomando)

Con il telecomando è possibile definire l'angolazione del flusso d'aria desiderata.

Direzionamento del flusso d'aria

Premendo una volta il pulsante " ◀▶ SWING", il deflettore orizzontale si dirigerà automaticamente verso l'alto e verso il basso.

Direzione del flusso d'aria desiderata.

Premere di nuovo il pulsante " ◀▶ SWING" quando il deflettore è orientato nella direzione desiderata.

NOTA: Se l'unità interna non possiede la funzione di 4 canali per il flusso d'aria, è possibile regolare manualmente il flusso d'aria orizzontale. (non valida per alcuni modelli)

A Non azionare mai il deflettore verticale a mano, altrimenti potrebbe causarne il malfunzionamento. Nel caso ciò accada, arrestare prima l'unità interna, quindi disattivare e riattivare l'alimentazione elettrica.

B Si consiglia di non inclinare il deflettore verticale verso il basso per molto tempo durante le modalità di RAFFREDDAMENTO o DEUMIDIFICATORE per evitare che l'acqua condensata goccioli dal drenaggio.

Istruzioni di funzionamento

Modalità SMART (non valida per alcuni modelli)

Premendo il pulsante SMART, l'unità entra direttamente in modalità di SMART (selezione automatica della modalità), indipendentemente se l'unità è accesa o spenta. In tale modalità la temperatura e la velocità del ventilatore sono automaticamente impostate secondo la temperatura della camera.

Per i modelli di tipo split, come ad esempio i condizionatori da parete o alcuni da pavimento, la loro modalità di funzionamento e la temperatura impostata devono essere determinate in base alla temperatura interna.

Le modalità di funzionamento e la temperatura sono determinate dalla temperatura della camera

Modelli con pompa di calore

Temperatura interna	Modalità di funzionamento	Temperatura desiderate
21°C o più bassa	RISCALDAMENTO	22°C
21°C - 23°C	SOLA VENTILAZIONE	
23°C - 26°C	DEUMIDIFICATORE	La temperatura della camera diminuisce di 2°C dopo un funzionamento di 3 minuti
Superiore a 26°C	RAFFREDDAMENTO	26°C

Modelli di solo raffreddamento

Temperatura interna	Modalità di funzionamento	Temperatura desiderate
23°C o più bassa	SOLA VENTILAZIONE	
23°C - 26°C	DEUMIDIFICATORE	La temperatura della camera diminuisce di 2°C dopo un funzionamento di 3 minuti
Superiore a 26°C	RAFFREDDAMENTO	26°C

Per i condizionatori di uso commerciale, come quelli a cassetta, quelli di tipo condotto e quelli da soffitto e alcuni da pavimento, la modalità di funzionamento sarà da determinarsi in base alla differenza tra la temperatura interna e quella esterna.

La modalità di funzionamento è determinata dalla differenza tra la temperatura interna e la temperatura impostata.

Modelli con pompa di calore

Temperatura interna	Modalità di funzionamento	Temperatura desiderate
Sotto $T-3^{\circ}\text{C}$	RISCALDAMENTO	T
$T-3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{indoor}} \leq T+3^{\circ}\text{C}$	SOLA VENTILAZIONE	T
Superiore a $T+3^{\circ}\text{C}$	RAFFREDDAMENTO	T

Modelli di solo raffreddamento

Temperatura interna	Modalità di funzionamento	Temperatura desiderate
$T+3^{\circ}\text{C}$ o più bassa	SOLA VENTILAZIONE	T
Superiore a $T+3^{\circ}\text{C}$	RAFFREDDAMENTO	T

❑ Il pulsante SMART non funziona nella modalità SUPER. Premere il pulsante MODE per annullare la modalità SMART.

Nota: la temperatura, il flusso d'aria e la direzione sono controllati automaticamente nella modalità SMART. Comunque, per la modalità di accensione/spegnimento è possibile scegliere da -2 a 2 (per alcuni modelli è possibile alterarla di -7 o 7), mentre per il modello con invertitore è possibile scegliere da -7 a 7 se la temperatura ideale non è ancora stata raggiunta.

Istruzioni di funzionamento

Modalità SMART (non valida per alcuni modelli)

Funzioni della modalità SMART		
Sensazione personale	Pulsante	Procedura di regolazione
Non confortevole a causa del volume del flusso d'aria non idoneo.	 FAN	La velocità del ventilatore interno è selezionabile tra: Più Alta, Alta, Media, Bassa e Più Bassa.
Non confortevole a causa della direzione del flusso d'aria non idonea.	 SWING	Con una sola pressione del pulsante, il deflettore cambia la direzione del flusso d'aria. Con una seconda pressione del pulsante il deflettore si ferma. Per la direzione del flusso d'aria vedere le pagine precedenti per maggiori approfondimenti.

Pulsante CLOCK

E' possibile regolare l'orario premendo il pulsante CLOCK, quindi utilizzare i pulsanti  e  per impostare l'ora desiderata. Quindi premere il pulsante OROLOGIO per rendere effettivi i cambiamenti.



Modalità SUPER

Modalità SUPER

- La modalità SUPER viene utilizzata per avviare o arrestare il RAFFREDDAMENTO o RISCALDAMENTO veloce. Nella modalità SUPER, l'indicatore super  verrà visualizzato sullo schermo LCD.
- La modalità di raffreddamento veloce funziona ad alta velocità di ventilazione, impostando la temperatura automaticamente a 16 °C; la modalità di riscaldamento veloce funziona ad una velocità di ventilazione automatica, impostando la temperatura automaticamente a 30°C.
- La modalità SUPER può essere selezionata quando il condizionatore è in funzione o connesso elettricamente.
- Nella modalità SUPER è possibile impostare la temperatura, la direzione del flusso d'aria o il timer. Se si desidera uscire dalla modalità SUPER, premere un pulsante tra SUPER, MODE, FAN, ON/OFF o SLEEP e il display ritornerà alla modalità originaria.

Nota:

- Il pulsante SMART non funziona nella modalità SUPER
- Il condizionatore continuerà a funzionare nella modalità SUPER per 15 minuti, se non si esce da tale premendo uno dei suddetti pulsanti.
- La modalità di RISCALDAMENTO NON viene applicata sui condizionatori di solo raffreddamento.
- Per la prima generazione di prodotti non si può impostare la temperatura in modalità super, ma è possibile premere il pulsante TEMPERATURE SETTING (impostazione della temperatura) per disabilitare tale modalità.

Istruzioni di funzionamento

Modalità TIMER

E' comodo impostare il timer con i pulsanti di TIMER ON uscendo di casa e ritrovare una confortevole temperatura al ritorno. E' possibile impostare la disattivazione automatica del timer per godersi una buona dormita..

► Come ATTIVARE il timer

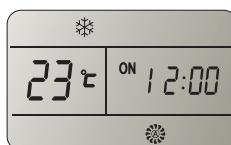
Il pulsante TIMER ON può essere utilizzato per impostare il timer per accendere il condizionatore al momento desiderato

- i) Premere il pulsante TIMER ON e quando "ON 12:00" lampeggia sul display LCD, è possibile premere i pulsanti

 o  per impostare l'ora di accensione desiderata.

 Aumentare

 Diminuire



Premere il pulsante  o  una volta per aumentare o diminuire l'impostazione dell'ora di 1 minuto.

Premere il pulsante  o  per 2 secondi per aumentare o diminuire l'impostazione dell'ora di 10 minuti

Premere il pulsante  o  a lungo per aumentare o diminuire l'impostazione dell'ora di 1 ora.

Nota: se non si imposta l'ora entro 10 secondi dalla pressione del pulsante TIMER ON, il telecomando esce automaticamente dalla modalità TIMER ON.

- ii) Quando il display LCD mostra l'ora desiderata, premere il pulsante TIMER ON per confermarla.

Si avvertirà un segnale acustico "bip"

"ON" smette di lampeggiare.

L'indicatore del TIMER dell'unità interna si accende.(non valida per alcuni modelli)

- iii) Dopo una visualizzazione di 5 secondi del timer impostato, verrà visualizzato nuovamente l'orologio.

► Come annullare l'ATTIVAZIONE DEL TIMER?

Premere di nuovo il pulsante TIMER ON. Appena si ascolta la segnalazione acustica "bip" e l'indicatore si spegne, la modalità TIMER ON è stata annullata.

Nota: Allo stesso modo è semplice impostare il timer per lo SPEGNIMENTO

AUTOMATICO, in modo che l'apparecchio si spenga all'ora desiderata .

Istruzioni di funzionamento

Modalità SLEEP

Modalità SLEEP

La modalità SLEEP può essere impostata nelle modalità di RAFFREDDAMENTO, RISCALDAMENTO o DEUMIDIFICATORE). Questa funzione offre un ambiente più confortevole per dormire.

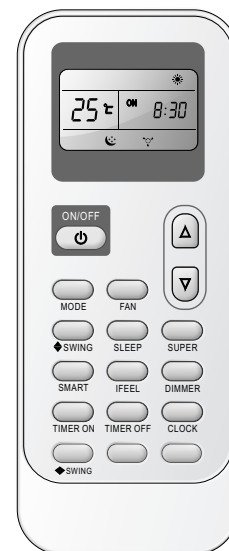
Nella modalità SLEEP,

- Il condizionatore si arresterà automaticamente dopo aver funzionato per 8 ore.
- La velocità del ventilatore è automaticamente impostata a bassa velocità.
- *La temperatura impostata aumenta al massimo di 2 °C se il condizionatore funziona costantemente nella modalità di raffreddamento per 2 ore poi si mantiene costante.
- La temperatura impostata diminuisce al massimo di 2 °C se il condizionatore funziona costantemente alla modalità di riscaldamento per 2 ore poi si mantiene costante.

***Nota:** Nella modalità di raffreddamento, se la temperatura della camera è di 26 °C o più, la temperatura impostata non cambia (non valida per alcuni modelli).

Nota: la modalità di RISCALDAMENTO NON viene applicata sui condizionatori di solo raffreddamento.

Nota: premere i pulsanti SUPER, SMART, MODALITA', SLEEP o FAN per annullare la modalità SLEEP.



INSTRUCCIONES DE CONTROL REMOTO

Muchísimas gracias por comprar este Acondicionador de Aire. Por favor lea estas instrucciones cuidadosamente antes de utilizar este aparato y preserve este manual para la referencia futura.

Instrucciones de Control Remoto

(J1-06)

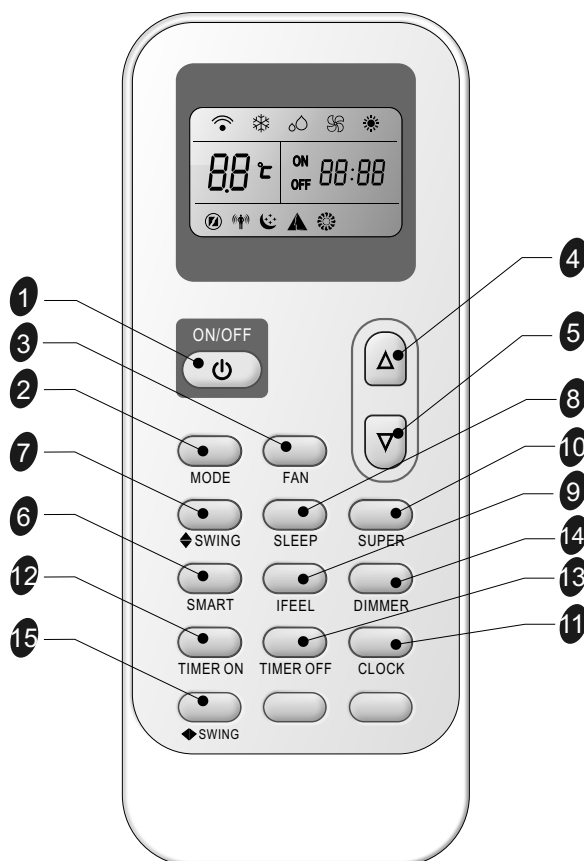
Control remoto	1
Instrucciones de operación	
Modos de operación	3
Control de dirección de flujo de aire	4
Modo smart	5
Botón clock	6
Modo super	6
Modo de temporizador	7
Modo de sleep	8

Control remoto

Control remoto

El control remoto transmite las señales al sistema.

- 1 BOTÓN ENCENDIDO/APAGADO**
El aparato se encenderá cuando está energizado o se apagará cuando está en funcionamiento si pulsa este botón.
- 2 BOTÓN DE MODO**
Pulse este botón para seleccionar el modo de operación.
- 3 BOTÓN DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR**
Utilizado para seleccionar la velocidad del ventilador en secuencia auto, alta, media o baja.
- 4 5 TEMPERATURA DE HABITACIÓN**
BOTONES DE AJUSTE
Utilizados para ajustar la temperatura de la habitación y el temporizador, también el tiempo real.
- 6 BOTÓN MODO INTELIGENTE** (no válido para algunos modelos)
Utilizado para entrar en operación de lógica poco definida directamente, sin tener en cuenta de si la unidad está encendida o apagada.
- 7 BOTÓN DE OSCILACION** (no válido para algunos modelos)
Utilizado para parar o iniciar el columpio de persiana de ajuste vertical y ajustar la dirección de flujo deseada de aire hacia arriba/abajo.
- 8 BOTÓN DE MODO SUEÑO**
Utilizado para ajustar o cancelar la operación de Modo de Sueño.
- 9 BOTÓN DE I FEEL**
Se utiliza para establecer el modo de operación de IFEEL. Pulsar el botón una vez para iniciar la función de IFEEL. Pulsar el botón otra vez para apagar la función de IFEEL. Hay que poner el control remoto en el lugar donde la unidad de interior pueda recibir la señal fácilmente. Una vez suspendido el aire acondicionado, hay que cancelar el modo de IFEEL para ahorrar energía.
- 10 BOTÓN MODO SUPER**
Utilizado para iniciar o parar el enfriamiento/calentamiento rápido. (Enfriamiento rápido funciona automáticamente en alta velocidad de ventilador con la temperatura ajustada en 16°C; Calentamiento rápido funciona en la velocidad automática del ventilador con la temperatura ajustada de 30°C de manera automática)
- 11 BOTÓN DE RELOJ**
Utilizado para ajustar el tiempo actual.



- 12 13 BOTÓN DE TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO / APAGADO**
Utilizado para ajustar o cancelar la operación del temporizador.
- 14 BOTÓN DE ATENUADOR** (no válido para algunos modelos)
Cuando pulsa este botón, toda la visualización de la unidad interna se apagará. Pulse cualquier botón para reanudar la visualización.
- 15 BOTÓN DE COLUMPIO** (no válido para algunos modelos)
Utilizado para parar o iniciar el columpio de la persiana de ajuste horizontal y ajustar la dirección deseada del flujo de aire hacia izquierda/derecha.

Símbolos de indicación en LCD:

- | | | | | | | | |
|--|------------------------------|--|------------------------------------|--|-----------------------|-----------|----------------------------------|
| | Indicador de enfriamiento | | Velocidad automática de ventilador | | Indicador inteligente | | Transmisión de señal |
| | Indicador de seco | | Velocidad alta de ventilador | | Indicador de sueño | ON 88:88 | Mostrar el temporizador ajustado |
| | Indicador de sólo ventilador | | Velocidad mediana del ventilador | | I feel | OFF 88:88 | Mostrar el tiempo actual |
| | Indicador de calentamiento | | Velocidad baja del ventilador | | Indicador de súper | 88°C | Mostrar la temperatura |

Nota: Cada modo y la función pertinente se especificarán más allá en las páginas siguientes.

Control remoto

Control remoto

• **Cómo Insertar las Baterías**

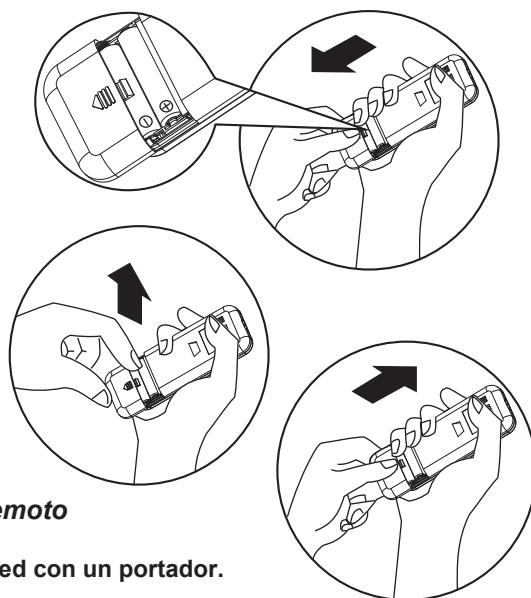
Quite la cubierta de la batería de acuerdo con la dirección de la flecha.

Inserte las nuevas baterías asegurándose de que el (+) y (-) de la batería se emparejen correctamente.

Vuelva a conectar con la cubierta deslizándola a la posición.

Nota:

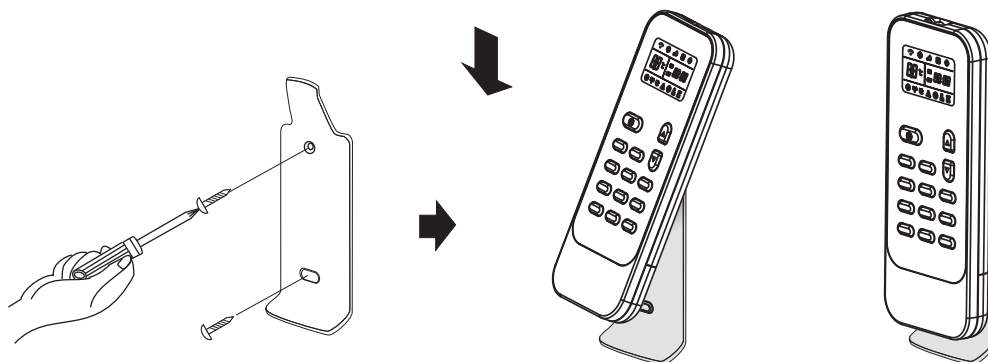
- **Utilice 2 baterías de LR03 AAA (1.5V). No utilice las baterías recargables. Reemplace las baterías con las nuevas del mismo tipo cuando la pantalla se oscurece.**



• **Almacenamiento y Consejos para el Uso del Control Remoto**

El control remoto puede ser almacenado montado en una pared con un portador.

Nota: El portador del control remoto es una pieza opcional.



• **Cómo Utilizar**

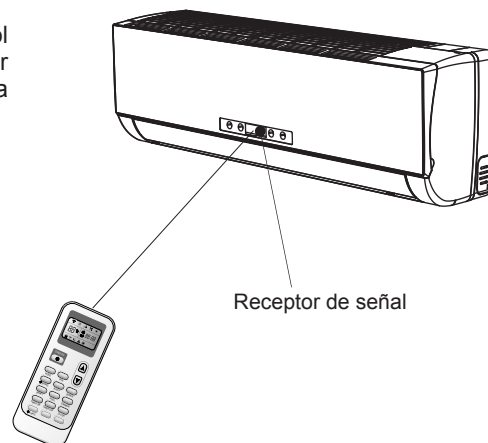
Para operar el acondicionador de aire de la habitación, apunte el control remoto al receptor de señal. El control remoto operará el acondicionador de aire a una distancia de hasta 7m al apuntar al receptor de señal de la unidad interna.

⚠ Avvertenze

Per trasmettere adeguatamente il segnale tra il telecomando e l'unità interna, mantenere il ricevitore di segnale lontano dai seguenti elementi:

- La luce solare diretta o altre luci intense o fonti di calore
- Schermo televisore a schermo piatto o altri apparecchi elettrici che interagiscono con il telecomando

Inoltre, il condizionatore d'aria non funziona se il segnale diretto dal telecomando all'unità interna è ostruito da tende, porte o altri elementi. Se il segnale non viene trasmesso correttamente spostare i suddetti elementi o contattare il rivenditore locale.



Instrucciones de operación

Modos de operación

Modo de selección

Cada vez cuando se pulsa el botón MODO, el modo de operación es cambiado en secuencia:

ENFRIAMIENTO → SECADO → VENTILADOR SÓLO → CALENTAMIENTO

- El modo de calentamiento NO es disponible para el acondicionador de aire de sólo enfriamiento.

Modo de VENTILADOR

Cada vez que se pulsa el botón "VENTILADOR", la velocidad del ventilador es cambiada en secuencia:

Auto → Alto → Medio → Bajo

- En el modo de "SÓLO VENTILADOR", sólo "Alto", "Medio" y "Bajo" son disponibles. En modo "SECADO", la velocidad del ventilador es ajustada a "AUTO" automáticamente. El botón "VENTILADOR" es inválido en este caso.

Ajuste de temperatura

▲ Pulse una vez para elevar el ajuste de temperatura por 1°C

▼ Pulse una vez para bajar el ajuste de temperatura por 1°C.



Rango de temperatura ajustada disponible

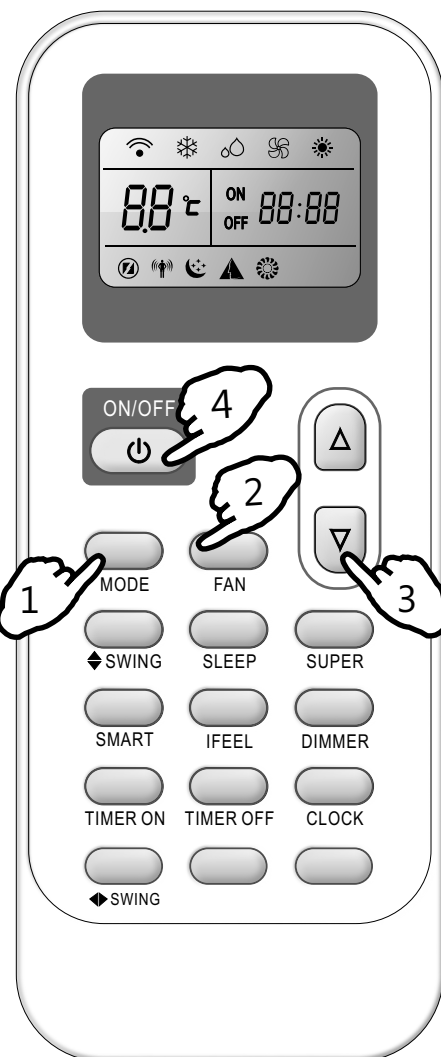
*CALENTAMIENTO, ENFRIAMIENTO	16°C ~ 30°C
SECADO	-7 ~ 7
SÓLO VENTILADOR	No se puede ajustar

Nota: El modo de calentamiento NO es disponible para los modelos de sólo enfriamiento.

Nota: En el modo "SECADO", la temperatura de la unidad puede ser reducida o elevada por 2°C si todavía se siente incómodo. (Para algunos modelos, puede elegir desde -7 hasta 7.)

Encendido

Pulse el botón , cuando el aparato recibe la señal, el indicador de OPERACIÓN de la unidad interna se enciende.



Los modos de operación OSCILACION, INTELIGENTE, TEMPORIZADOR ENCENDIDO, TEMPORIZADOR APAGADO, RELOJ, SUEÑO y SÚPER se especificarán en las páginas siguientes.

- Para cambiar modos durante la operación, a veces la unidad no responde inmediatamente, espere durante 3 minutos.
- Durante la operación de calentamiento, el flujo de aire no es descargado al principio. Después de 2 a 5 minutos, el flujo de aire será descargado hasta que la temperatura del intercambiador de calor interno se eleve.
- Espere durante 3 minutos antes de reiniciar el aparato.

Instrucciones de operación

Control de dirección de flujo de aire (no válido para algunos modelos)

Control de dirección de flujo de aire

El flujo de aire vertical es automáticamente ajustado a cierto ángulo de acuerdo con el modo de operación después del encendido de la unidad.

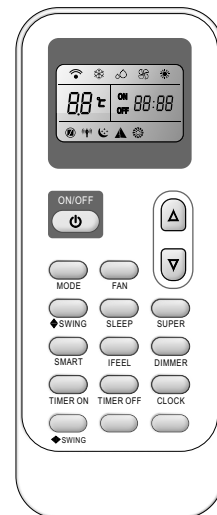
Modo de operación	Dirección del flujo de aire
ENFRIAMIENTO, SECO	Horizontal
*CALENTAMIENTO, SÓLO VENTILADOR	Hacia abajo

La dirección del flujo de aire también puede ser ajustada según su demanda con pulsar el botón "COLUMPIO" del control remoto.

5

SWING

**El modo de calentamiento sólo es disponible para los modelos de bomba térmica.*



Control de flujo de aire vertical (con el control remoto)

Utilice el control remoto para ajustar varios ángulos de flujo o el ángulo específico que desea.

Flujo de aire oscilatorio

Pulse el botón " ◆ SWING" una vez, la persiana de ajuste vertical moverá hacia arriba y abajo automáticamente.

Flujo de aire de dirección deseada

Pulse el botón " ◆ SWING" otra vez cuando las persianas muevan a un ángulo adecuada deseado.

Control de flujo de aire horizontal (con el control remoto)

Utilice el control remoto para ajustar varios ángulos de flujo o el ángulo específico que desea.

Flujo de aire oscilatorio

Pulse el botón " ◆ COLUMPIO" una vez, la persiana de ajuste horizontal moverá hacia izquierda y derecha automáticamente.

Flujo de aire en la dirección deseada

Pulse el botón " ◆ SWING" otra vez cuando las persianas muevan a un ángulo adecuada deseado.

NOTA: Si la unidad no tiene la función de flujo de aire de cuatro vías, puede ajustar el flujo de aire horizontal por sí mismo. (no válido para algunos modelos)

- A** No gire las persianas de ajuste vertical manualmente, de lo contrario se puede producir un mal funcionamiento. Si eso se ocurre, apague la unidad primero y corte la fuente de alimentación, luego restaure la fuente de alimentación.
- B** Es mejor no dejar que la persiana de ajuste vertical incline hacia abajo durante un largo tiempo bajo el modo de ENFRIAMIENTO o SECO para evitar el goteo de agua condensada.

Instrucciones de operación

Modo smart (no válido para algunos modelos)

Pulse el botón SMART, la unidad entra en el modo SMART (operación de lógica pre definida) directamente sin tener en cuenta de si la unidad está encendida o apagada. En este modo, la temperatura y la velocidad del ventilador son automáticamente ajustadas sobre la base de la temperatura actual en la habitación.

Para los modelos tipo *Split*, como los aires acondicionados montados a la pared o los aires acondicionados de pie, el modo de funcionamiento y la temperatura establecida deberían determinarse basándose en la temperatura interior.

El modo de operación y la temperatura son determinados por la temperatura interna

Modelos de bomba de calor

Temperatura interna	Modo de operación	Temperatura de objetivo
21 °C o inferior	CALENTAMIENTO	22°C
21°C- 23°C	SÓLO VENTILADOR	
23°C- 26°C	SECO	Temperatura de habitación reducida por 2°C después de 3 minutos de operación
Superior a 26°C	ENFRIAMIENTO	26°C

Modelos de sólo enfriamiento

Temperatura interna	Modo de operación	Temperatura de objetivo
23°C o inferior	SÓLO VENTILADOR	
23°C- 26°C	SECO	Temperatura de habitación reducida por 2°C después de 3 minutos de operación
Superior a 26°C	ENFRIAMIENTO	26°C

Para los aires acondicionados comerciales, como los aires acondicionados tipo cassette, aires acondicionados de conducto, aires acondicionados de techo y suelo y algunos aires acondicionados de pie, los modos de funcionamiento deberían determinarse basándose en la diferencia entre la temperatura interior y la temperatura establecida.

El modo de funcionamiento se determina por la diferencia entre la temperatura interior y la temperatura establecida.

Modelos de bomba de calor

Temperatura interna	Modo de operación	Temperatura de objetivo
Inferior $T-3^{\circ}\text{C}$	CALENTAMIENTO	T
$T-3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{indoor}} \leq T+3^{\circ}\text{C}$	SÓLO VENTILADOR	T
Superior a $T+3^{\circ}\text{C}$	ENFRIAMIENTO	T

Modelos de sólo enfriamiento

Temperatura interna	Modo de operación	Temperatura de objetivo
$T+3^{\circ}\text{C}$ o inferior	SÓLO VENTILADOR	T
Superior a $T+3^{\circ}\text{C}$	ENFRIAMIENTO	T

 El botón SMART es inválido en el modo SÚPER. Pulse el botón MODO para cancelar SMART

Nota: La temperatura, el flujo de aire y la dirección son controlados automáticamente en el modo SMART. Sin embargo, para encendido/apagado, puede seleccionar desde -2 a 2 (Para algunos modelos, puede elegir desde -7 hasta 7.), para el inversor, puede seleccionar desde -7 a 7, si todavía se siente incómodo.

Instrucciones de operación

Modo smart (no válido para algunos modelos)

Qué puede hacer en el modo SMART		
Su sensación	Botón	Procedimientos de ajuste
Incómodo debido al volumen de flujo de aire inadecuado	 FAN	La velocidad del ventilador interno alterna entre Alta, Media y Baja cada vez que se pulsa este botón.
Incómodo debido a la dirección de flujo inadecuada	 SWING	Púselo una vez, la persiana de ajuste vertical mueve para cambiar la dirección de flujo de aire vertical. Púselo otra vez, el movimiento se para. Para la dirección de flujo de aire horizontal, refiérase a la página anterior para los detalles.

Botón clock

Puede ajustar el tiempo real con pulsar el botón CLOCK, luego utilice los botones  y  para obtener el tiempo correcto, pulse el botón CLOCK otra vez para ajustar el tiempo real.



Modo SUPER

Modo SUPER

- El modo SUPER se utiliza para iniciar o detener el calentamiento o enfriamiento rápido. En modo SUPER, el indicador super  se mostrará en el LCD. El enfriamiento rápido funciona a alta velocidad del ventilador, cambiando la temperatura automáticamente a 16°C. El calentamiento rápido funciona a la velocidad auto del ventilador, cambiando la temperatura automáticamente a 30°C.
- El modo SUPER se puede establecer cuando el electrodoméstico está en funcionamiento o energizado.
- En modo SUPER se puede establecer la temperatura, la dirección del flujo del aire y el reloj. Si quiere salir del modo SUPER, presione el botón SUPER, MODE, FAN, ON/OFF o SLEEP y la pantalla volverá al modo original.

Nota:

- El botón SMART no está disponible en el modo SUPER.
- El electrodoméstico continuará funcionando en modo SUPER si no se presionan los botones mencionados arriba.
- El modo Heating NO está disponible para aires acondicionados de sólo frío.
- En los productos de primera generación, no puede establecer la temperatura en modo SUPER pero puede presionar el botón TEMPERATURE SETTING para salir del modo SUPER.

Instrucciones de Operación

Modo de TEMPORIZADOR

Es conveniente activar el temporizador con el botón TIMER ON cuando sale por la mañana con el fin de lograr una temperatura cómoda en la habitación cuando regrese a casa. También puede desactivar el temporizador durante la noche para disfrutar de un buen sueño.

► Como encender el TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO

El botón TIMER ON puede ser utilizado para ajustar el temporizador para encender el aparato en el tiempo que desea.

- i) Pulse el botón TIMER ON y cuando "ON 12:00" parpadea en la pantalla LCD, puede pulsar los botones  o  para seleccionar el tiempo de espera deseado para el encendido del aparato.



Aumento



Disminución



- Pulse el  o  botón una vez para aumentar o disminuir el ajuste del tiempo por 1 minuto.
- Pulse el  o  botón 2 segundos para aumentar o disminuir el ajuste del tiempo por 10 minuto.
- Pulse el  o  botón durante un período más largo para aumentar o disminuir el ajuste del tiempo por 1 hora.

Nota: Si no ajusta el tiempo dentro de 10 segundos después de que pulse el botón TIMER ON, el control remoto saldrá del modo de TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO automáticamente.

- ii) Cuando su tiempo deseado se muestra en la LCD, pulse el botón TIMER ON y confírmelo.

Se suena un "pitido".

"ON" deja de parpadear.

El indicador de TIMER en la unidad interna se enciende. (no válido para algunos modelos)

- iii) Después de que el temporizador se muestre durante 5 segundos, el reloj se mostrará en la LCD del control remoto.

► Cómo cancelar TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO

Pulse el botón TIMER ON otra vez. Una vez que oiga un "pitido" y el indicador se desaparezca, el modo de ENCENDIDO DE TEMPORIZADOR ha sido cancelado.

Nota: Es similar para ajustar el TEMPORIZADOR DE APAGADO. Puede apagar el aparato automáticamente en el tiempo deseado.

Instrucciones de operación

Modo de sleep

Modo de SUEÑO

El modo de sleep puede ser ajustado en el modo ENFRIAMIENTO, CALENTAMIENTO o SECADO. Esta función le da un entorno más cómodo para el sleep.

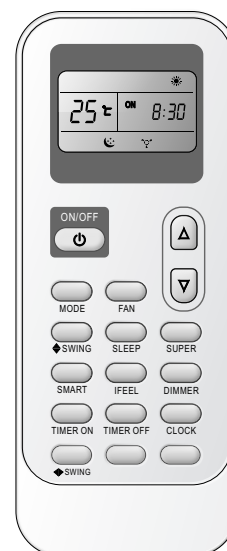
En el modo sleep,

- El aparato dejará de funcionar automáticamente después de 8 horas de funcionamiento.
- La velocidad del ventilador se ajusta automáticamente a la baja velocidad.
- *La temperatura ajustada se elevará por 2°C por lo más si el aparato funciona en el modo de enfriamiento durante 2 horas de manera constante, luego se mantiene estable.
La temperatura ajustada se disminuirá por 2°C por lo más si el aparato funciona en el modo de calentamiento durante 2 horas de manera constante, luego se mantiene estable.

***Nota:** En el modo de enfriamiento, si la temperatura ambiental es 26°C o superior, la temperatura ajustada no se cambiará (no válido para algunos modelos).

Nota: Calentamiento NO es disponible para el acondicionador de aire de sólo enfriamiento.

Nota: Pulse el botón SÚPER, INTELIGENTE, MODO, SUEÑO o VENTILADOR para cancelar el modo de SUEÑO.



INSTRUÇÕES DO CONTROLADOR REMOTO

PORTUGUÊS

Muito obrigado por comprar este ar condicionado. Por favor, leia estas instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho e guarde este manual para referência futura.

Instruções do Controlador Remoto (J1-06)

Controlador remoto	1
Instruções de operação	
Modos de operação	3
Controle de direção do fluxo de ar	4
Modo Smart	5
Botão CLOCK.....	6
Modo Super	6
Modo Timer	7
Modo Sleep	8

Controlador remoto

Controlador remoto

O controlador remoto transmite os sinais para o sistema.

1 BOTÃO ON/OFF

O aparelho será iniciado quando ele está ligado ou será interrompido quando ele está funcionando, se você pressiona este botão.

2 BOTÃO MODE

Pressione este botão para selecionar o modo de operação.

3 BOTÃO FAN

Usado para selecionar a velocidade do ventilador em sequência automática, alta, média ou baixa.

4 5 BOTÕES DE CONFIGURAÇÃO DA TEMPERATURA AMBIENTE

Utilizados para ajustar a temperatura ambiente, o temporizador e também o tempo real.

6 BOTÃO SMART (inválido para alguns modelos)

Usado para entrar na operação lógica fuzzy diretamente, independentemente da unidade ligada ou desligada.

7 12 BOTÃO SWING (inválido para alguns modelos)

Utilizado para parar ou iniciar o ajuste vertical da grelha de ventilação e definir a direção do fluxo de ar desejada acima/abaixo.

8 BOTÃO SLEEP

Usado para definir ou cancelar a operação de Modo Sleep.

9 BOTÃO IFEEL

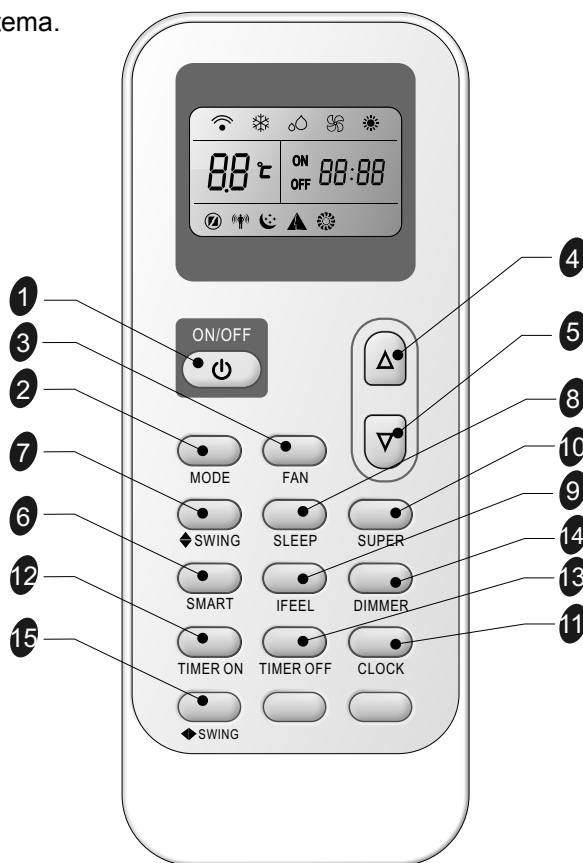
Usado para definir a operação do modo IFEEL. Pressione-o uma vez, a função IFEEL será iniciada. Pressione-o novamente, a função IFEEL será desligada. É recomendado que coloque o controle remoto no local onde a unidade interna pode receber o sinal facilmente. É recomendado que cancele o modo IFEEL de modo a economizar energia ao parar o ar condicionado.

10 BOTÃO SUPER

Usado para iniciar ou parar o resfriamento/aquecimento rápido (O resfriamento rápido funciona automaticamente com a velocidade alta do ventilador à temperatura definida de 16 °C; o aquecimento rápido funciona automaticamente com a velocidade alta do ventilador à temperatura definida de 30 °C).

11 BOTÃO CLOCK

Usado para definir o tempo atual.



12 13 BOTÃO TIMER ON/OFF

Usado para definir ou cancelar a operação do temporizador.

14 BOTÃO DIMMER (inválido para alguns modelos)

Ao pressionar este botão, a exibição da unidade interna será fechada. Pressione qualquer botão para retomar a exibição.

15 11 BOTÃO SWING (inválido para alguns modelos)

Utilizado para parar ou iniciar o balanço da grelha de ajustamento horizontal e para definir a direção desejada do fluxo de ar para a esquerda/direita.

Indicação dos símbolos no LCD:



Indicador de arrefecimento



Velocidade do ventilador automática



Indicator Smart



Transmissão de sinal



Indicador de secagem



Velocidade do ventilador alta



Indicator Sleep



Indicador do ventilador único



Velocidade do ventilador média



Ifeel



indicador de aquecimento



Velocidade do ventilador baixa



Indicator Super



ON 88:88 Exibição do temporizador



OFF 88:88 Exibição do tempo atual



88°C Exibição da temperatura

Nota: Cada modo e função relevante será especificado nas próximas páginas.

Controlador remoto

Controlador remoto

• Como inserir as baterias

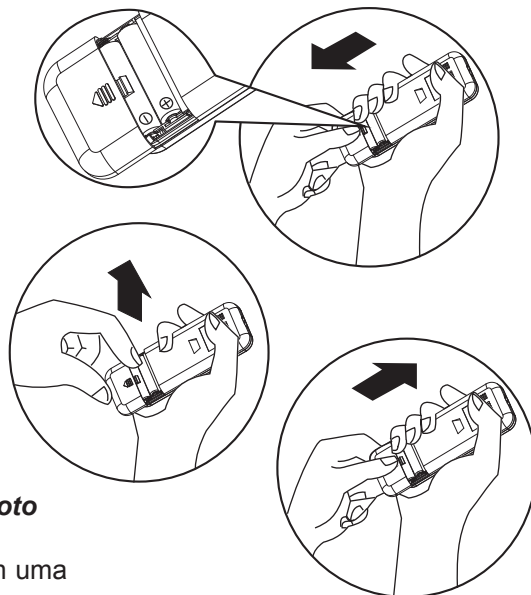
Remova a tampa da bateria de acordo com a direção de seta.

Insira baterias novas e certifique-se de que o pólo (+) e o pólo (-) da bateria são combinados corretamente.

Recoloque a tampa através de deixá-la deslizar para a posição.

Nota:

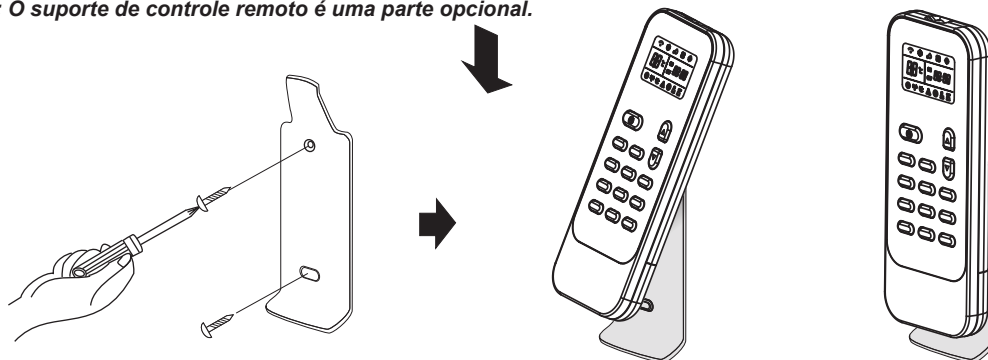
- Use 2 baterias LR03 AAA (1.5volt). Não utilize baterias recarregáveis. Substitua baterias por as novas do mesmo tipo quando a tela fica escura.



• Armazenamento e Dicas para Usar o Controlador Remoto

O controlador remoto pode ser armazenado e montado em uma parede com um suporte.

Nota: O suporte de controle remoto é uma parte opcional.



• Como usar

Para operar o aparelho de ar condicionado, aponte o controlador remoto para o receptor do sinal.

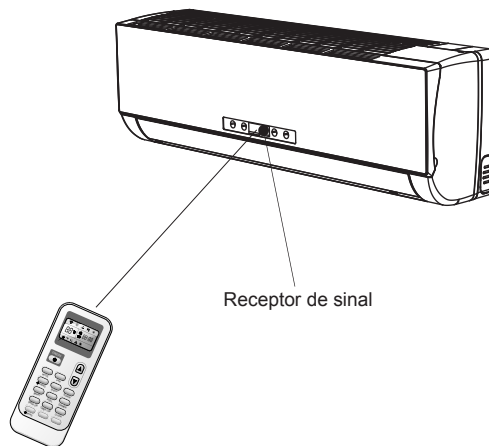
O controlador remoto vai operar o ar condicionado a uma distância de até 7m quando se aponta para o receptor de sinal da unidade interna.

⚠ Precauções

Para a transmissão de sinal adequada entre o controle remoto e a unidade interior, mantenha o receptor de sinal longe dos seguintes itens:

- A luz solar direta ou outras luzes fortes ou calor
- Tela plana de televisão ou outros aparelhos eléctricos que reagem ao controlador remoto

Além disso, o aparelho de ar condicionado não funcionará se cortinas, portas ou outros materiais bloqueiam os sinais vindos do controlador remoto para a unidade interior. Se o sinal não pode ser transmitido corretamente, mova esses materiais ou consulte o seu revendedor local.



Instruções de operação

Modos de operação

Seleção de modos

Quando o botão MODE for pressionado, o modo de operação é alterado em sequência

ARREFECIMENTO → SECAGEM → VENTILADOR → AQUECIMENTO



☑ Aquecimento NÃO está disponível para ar condicionado arrefecimento.

Modo FAN

Cada vez que o botão "FAN" é pressionado, a velocidade do ventilador é alterada em sequência:

Automática → Alta → Média → Baixa



☑ No modo "FAN", apenas "alta", "média" e "baixa" estão disponíveis. No modo de "DRY", a velocidade do ventilador é fixada em "AUTO" automaticamente, o botão "FAN" é ineficaz neste caso.

Configuração de temperatura

▲ Pressione uma vez para aumentar a temperatura ambiente por 1 °C

▼ Pressione-o uma vez para abaixar a temperatura por 1 °C



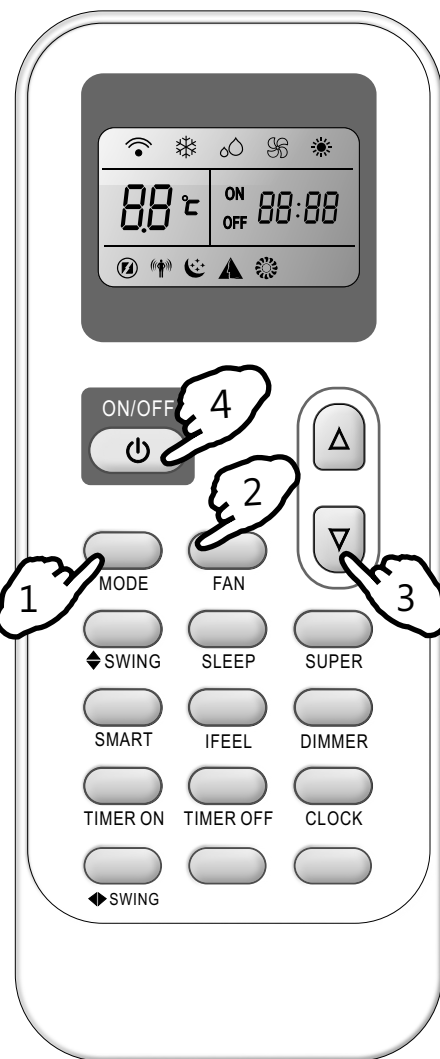
Faixa de temperatura disponível	
*AQUECIMENTO ARREFECIMENTO	16°C~30°C
SECAGEM	-7 ~ 7
VENTILADOR	Incapaz de definir

Nota: O modo de aquecimento NÃO está disponível para o modo de arrefecimento.

Nota: No modo "DRY", a unidade pode diminuir ou aumentar 2°C, se você ainda se sente desconfortável (Em alguns modelos você pode escolher a temperatura entre -7 a 7.).

Ligar

Pressione o botão  quando o aparelho recebe o sinal, o indicador RUM da unidade interna acende.



Modos de operação SWING, SMART, TOMER ON, TIMER OFF, CLOCK, SLEEP e SUPER serão especificados nas páginas a seguir.

- ☑ Ao alterar modos durante a operação, por vezes, a unidade não responde ao mesmo tempo. Espere 3 minutos.
- Durante a operação de aquecimento, o fluxo de ar não é descarregado no início. Após 2-5 minutos, o fluxo de ar vai ser descarregado até que a temperatura do permutador de calor interior sobe.
- Aguarde 3 minutos antes de reiniciar o aparelho.

Instruções de operação

Controle de direção do fluxo de ar (inválido para alguns modelos)

Controle de direção do fluxo de ar

O fluxo de ar vertical é ajustado automaticamente para um ângulo determinado de acordo com o modo de funcionamento depois de ligar o aparelho.

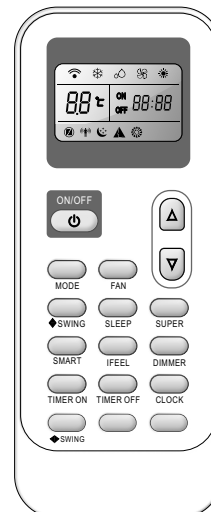
Modo de operação	Direção do fluxo de ar
ARREFECIMENTO, SECAGEM	Horizontal
*AQUECIMENTO, VENTILADOR	Descendente

A direção do fluxo de ar pode também ser ajustada de acordo com a sua própria exigência, pressionando o botão "SWING" do controle remoto.

5

SWING

* O modo de aquecimento está disponível apenas para os modelos de bomba de calor.



Controle de fluxo de ar vertical (com o controlador remoto)

Use o controlador remoto para ajustar vários ângulos de fluxo ou o ângulo específico de que você gosta.

Balanco do fluxo de ar

Pressionando o botão " ◆ SWING" uma vez, a persiana de ajuste vertical vai oscilar para cima e para baixo automaticamente.

Direção do fluxo de ar desejado

Pressione o botão " ◆ SWING" novamente quando a grelha balance para o ângulo desejado.

Controle de fluxo de ar horizontal (com o controlador remoto)

Use o controlador remoto para ajustar vários ângulos de fluxo ou o ângulo específico de que você gosta.

Balanco do fluxo de ar

Pressionando o botão " ◆ SWING" uma vez, a persiana de ajuste horizontal vai oscilar para esquerda e direita automaticamente.

Direção do fluxo de ar desejado

Pressione o botão " ◆ SWING" novamente quando a grelha balance para o ângulo desejado.

NOTA: Se a unidade não tem a função de quatro fluxos de ar, você pode ajustar o fluxo de ar horizontal por si mesmo.(inválido para alguns modelos)

A Não vire as grelhas de ajuste vertical manualmente, caso contrário, o mau funcionamento pode ocorrer. Se isso acontecer, desligue o aparelho e corte o fornecimento de energia, em seguida, restaure a energia novamente.

B É melhor não deixar a persiana de ajuste vertical na direção abaixo por um longo tempo no modo SECO ou ARREFECIMENTO para evitar a queda da água condensada.

Instruções de operação

Modo SMART (inválido para alguns modelos)

Pressione o botão SMART, o aparelho entra em modo inteligente (operação lógica) diretamente, independentemente da unidade ligada ou desligada. Neste modo, a temperatura e a velocidade do ventilador são automaticamente definidas com base na temperatura ambiente actual.

Para os modelos do tipo split, tais como os ar condicionados montados na parede e alguns ar condicionados de chão, o modo de funcionamento e a temperatura definida deve ser determinada com base na temperatura interior.

Modo de operação e a temperatura são determinados pela temperatura interna

Modelos de bomba de calor

Temperatura interior	Modo de operação	Temperatura definida
21 °C ou abaixo	AQUECIMENTO	22°C
21 °C -23 °C	VENTILADOR	
23 °C -26 °C	SECAGEM	A temperatura ambiente diminui 2 °C após a operação de 3 minutos
Mais de 26	ARREFECIMENTO	26°C

Modelos de arrefecimento

Temperatura interior	Modo de operação	Temperatura definida
23 °C ou abaixo	VENTILADOR	
23°C- 26°C	SECAGEM	A temperatura ambiente diminui 2 °C após a operação de 3 minutos
Mais de 26	ARREFECIMENTO	26°C

Para os produtos de ar condicionado comerciais, tais como ar condicionados do tipo de cassete, ar condicionados do tipo de duto, ar condicionados de teto e piso e alguns ar condicionados de chão, o modo de operação deve ser determinado com base na diferença entre a temperatura interior e a temperatura definida.

O modo de operação é determinado pela diferença entre a temperatura interior e a temperatura definida.

Modelos de bomba de calor

Temperatura interior	Modo de operação	Temperatura definida
Abaixo $T-3^{\circ}\text{C}$	AQUECIMENTO	T
$T-3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{indoor}} \leq T+3^{\circ}\text{C}$	VENTILADOR	T
Mais de $T+3^{\circ}\text{C}$	ARREFECIMENTO	T

Modelos de arrefecimento

Temperatura interior	Modo de operação	Temperatura definida
$T+3^{\circ}\text{C}$ or below	VENTILADOR	T
Mais de $T+3^{\circ}\text{C}$	ARREFECIMENTO	T

❑ Botão SMART é ineficaz no modo SUPER. Botão MODE pode ser pressionado para cancelar o modo SMART.

Nota: A temperatura, o fluxo de ar e a direção são controlados automaticamente no modo SMART. No entanto, para o ligado/desligado, você pode escolher a partir de -2 a 2 (Em alguns modelos você pode escolher a temperatura entre -7 a 7.), você pode escolher entre -7 a 7 para o inversor quando você ainda se sente desconfortável.

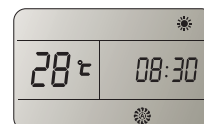
Instruções de operação

Modo SMART (inválido para alguns modelos)

O que você pode fazer no modo Smart		
Seu sentimento	Botão	Procedimento de ajuste
Desconfortável por causa do volume de fluxo de ar inadequado.	 FAN	A velocidade da ventoinha interior muda entre Alta, Média e Baixa cada vez que este botão é pressionado.
Desconfortável por causa da direção do fluxo inadequado.	 SWING	Pressione-o uma vez, a grelha de ajuste vertical move para mudar a direção do fluxo de ar vertical. Pressione-o novamente para parar a oscilação. Para a direção do fluxo de ar horizontal, por favor consulte a página anterior para mais detalhes.

Botão CLOCK

Você pode ajustar o tempo real através de pressionar o botão CLOCK, em seguida, use os botões  e  para obter a hora correta, pressione o botão CLOCK novamente quando o tempo real está definido.



Modo SUPER

Modo SUPER

- O modo SUPER é usado para iniciar ou parar o resfriamento ou aquecimento rápido. No modo SUPER, o indicador do modo super  será exibido no LCD.
A função de resfriamento rápido opera com o ventilador que funciona em alta velocidade, alterando a temperatura ajustada automaticamente para 16 °C; aquecimento rápido funciona em velocidade automática do ventilador, mudando a temperatura ajustada automaticamente para 30 °C.
- Modo SUPER pode ser definido quando o aparelho está em funcionamento ou energizado.
- No modo SUPER, você pode ajustar a temperatura, a direção do fluxo de ar ou o temporizador. Se você quiser sair do modo SUPER, pressione o botão SUPER, MODO, FAN, ON/OFF ou o botão SLEEP, o visor voltará ao modo original.

Nota:

- O botão SMART não está disponível no modo SUPER.
- O aparelho continua a trabalhar no modo SUPER, se você não sai dele através de pressionar qualquer um dos botões mencionados acima.
- Aquecimento não está disponível para ar condicionado de arrefecimento simples.
- Para a primeira geração de produtos, você não pode ajustar a temperatura no modo super, mas você pode pressionar o botão TEMPERATURE SETTING (AJUSTE DE TEMPERATURA) para sair do modo super.

Instruções de operação

Modo TIMER

É conveniente definir o temporizador com botões TIMER ON quando você sai de manhã para obter uma temperatura ambiente confortável quando você chega a casa. Você também pode definir o temporizador desligado durante a noite para desfrutar de uma boa noite de sono.

► Como definir o TIMER ON

O botão TIMER ON pode ser usado para definir o temporizador para ligar o aparelho na hora desejada.

- i) Pressione o botão TIMER ON e quando "ON 12:00" pisca na tela LCD, você pode pressionar os botões  ou  para selecionar o tempo que você deseja para ligar o aparelho.

 Aumentar
 Diminuir



Pressione  ou  botão uma vez para aumentar ou diminuir a configuração de tempo por 1 minuto.

Pressione  ou  botão por 2 segundos para aumentar ou diminuir a configuração de tempo por 10 minutos.

Pressione  ou  botão por um tempo mais longo para aumentar ou diminuir o tempo por 1 hora.

Nota: Se você não define o tempo em 10 segundos depois de pressionar o botão **TIMER ON**, o controle remoto sairá do modo **TIMER ON** automaticamente.

- ii) Quando o tempo desejado está exibido na tela LCD, pressione o botão TIMER ON e confirme-o. Um "bipe" soará.

"ON" para de piscar.

O indicador TIMER da unidade interior acende.(inválido para alguns modelos)

- iii) Depois que o temporizador seja exibido por 5 segundos, o relógio será exibido na tela LCD do controle remoto.

► Como cancelar TIMER ON

Pressione o botão TIMER ON novamente. Uma vez que você ouvir um "bipe" e o indicador desaparece, o modo foi TIMER ON cancelado.

Nota: É semelhante definir **TIMER OFF**. Você pode deixar o aparelho se desligar automaticamente na hora desejada.

Instruções de operação

Modo SLEEP

Modo SLEEP

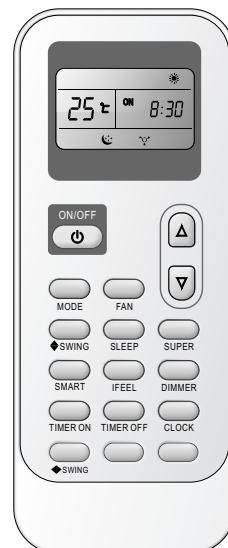
Modo SLEEP pode ser definido em modos de ARREFECIMENTO, AQUECIMENTO ou SECAGEM. Esta função dá-lhe um ambiente mais confortável para dormir.

No modo SLEEP,

- O aparelho vai parar a operação automaticamente depois da operação de 8 horas.
- A velocidade do ventilador é automaticamente definida a baixa velocidade.
- *A temperatura definida vai subir por 2 °C, no máximo, se o aparelho funciona no modo de arrefecimento por 2 horas constantemente e depois mantém-se estável.
- A temperatura definida irá diminuir por 2 °C, no máximo, se o aparelho opera no modo de aquecimento por 2 horas constantemente e depois mantém-se estável.

***Nota:** No modo de arrefecimento, se a temperatura ambiente é de 26 °C ou acima, a temperatura definida não vai mudar (inválido para alguns modelos).
Nota: Aquecimento não está disponível para o ar condicionado de arrefecimento.

Nota: Pressione botão **SUPER**, **SMART**, **MODE**, ou **FAN** para cancelar o modo **SLEEP**.



HANDLEIDING AFSTANDBEDIENING

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor uw aankoop van deze airconditioner. Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door alvorens uw airconditioner in gebruik te nemen en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik

Handleiding Afstandsbediening (J1-06)

Afstandsbediening	1
Bedieningsinstructies	
Bedienings modus	3
Luchtstroom richting controle	4
SMART modus	5
CLOCK -toets	6
SUPER modus	6
TIMER modus	7
SLAAP modus	8

Afstandsbediening

Afstandsbediening

De afstandsbediening zendt signalen naar het system.

1 ON/OFF- TOETS

Druk op deze toets om het apparaat te starten wanneer het is aangesloten op de netvoeding, of om het te stoppen wanneer het in werking is.

2 MODE- TOETS

Wordt gebruikt om de werkingsmodus te selecteren.

3 FAN-TOETS

Voor het selecteren van de automatisch, hoge, midden of lage ventilatorsnelheid.

4/5 KAMER TEMPERATUUR INSTELLINGSTOETSSEN

Gebruikt om de kamertemperatuur en de timer te selecteren, en tevens voor de werkelijke tijd.

6 SMART TOETS (6th Sense-Toets) (niet beschikbaar op sommige modellen)

Wordt gebruikt om de fuzzy logic-werking rechtstreeks in te schakelen, wanneer het apparaat aan of uit staat.

7 ◆SWING-TOES (niet beschikbaar op sommige modellen)

Wordt gebruikt voor het stoppen en starten van de verticale verstelling van de lamellen en om de gewenste richting naar omlaag/omhoog van de luchtstroom bij te stellen.

8 SLAAP-TOETS

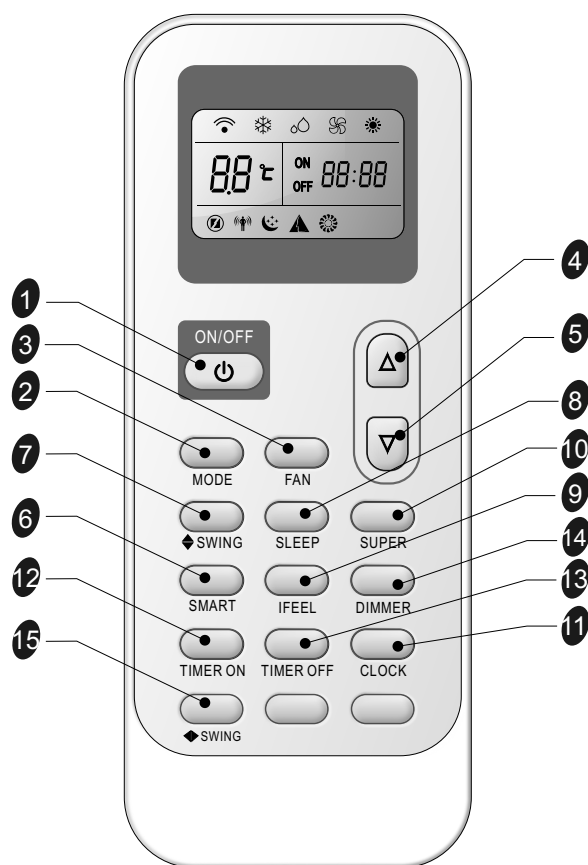
Wordt gebruikt om de slaapstand in te schakelen of te annuleren.

9 IFeel TOETS

Wordt gebruikt voor de IFEEL-modus werking. Druk hier eenmaal op en de IFEEL-functie zal worden ingeschakeld. Druk er nogmaals op en de IFEEL-functie zal worden uitgeschakeld. Het wordt aanbevolen de afstandsbediening op een plek te plaatsen waar de binnenunit het signaal gemakkelijk kan ontvangen. Het wordt aanbevolen voor energiebesparing, de IFEEL-modus uit te schakelen wanneer de airconditioner wordt uitgeschakeld.

10 SUPER TOETS

Gebruikt om het snelle koelen/verwarmen te starten of te beëindigen. (Snelle koeling werkt op hoge ventilatorsnelheid met 16 °C automatische ingestelde temperatuur; Snel verwarmen werkt op automatische ventilatorsnelheid met 30 °C automatische ingestelde temperatuur)



11 CLOCK- TOETS

Voor het bekijken of het instellen van de tijd.

12/13 TIMER ON/OFF TOETS

Voor het instellen of annuleren van de timerwerking.

14 DIMTOETS (niet beschikbaar op sommige modellen)

Als u op deze toets drukt, zal alle weergave van de binnenunit worden gesloten. Druk op een toets om de weergave te hervatten.

15 ◆◆ SWING-TOETS (niet beschikbaar op sommige modellen)

Gebruikt om de Horizontale aanpassing van de jaloezie te stoppen of te starten met bewegen en voor het instellen van de gewenste links / rechtsrichting van de luchtstroom.

LCD-Scherm aanduidingen/-symbolen

Indicator koelen	Auto ventilatorsnelheid	Smart (6th sense) indicator	Signaaluitzending
Indicator drogen	Hoge ventilatorsnelheid	Slaap indicator	
Indicator alleen ventilator	Medium ventilatorsnelheid	Ifeel	
Indicator verwarmen	Lage ventilatorsnelheid	Super indicator	

ON 88:88 Weergave ingestelde timer
OFF 88:88 Werkelijk tijd weergeven

88 °C temperatuur weergeven

Note: Each mode and relevant function will be further specified in following pages.

Afstandsbediening

Afstandsbediening

• De batterijen in de afstandsbediening plaatsen

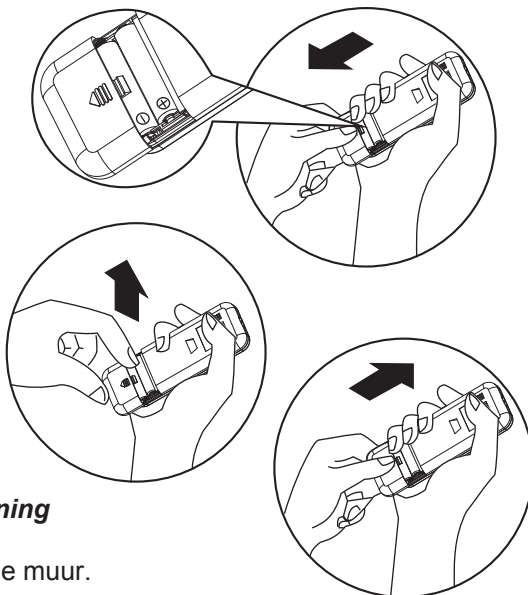
Verwijder het batterijklepje in de door de pijl aangegeven richting.

Leg nieuwe batterijen in de afstandsbediening en zorg ervoor dat de (+) en (-) van de batterij op de juiste manier geplaatst zijn.

Schuif het klepje op zijn plaats terug.

Opmerking:

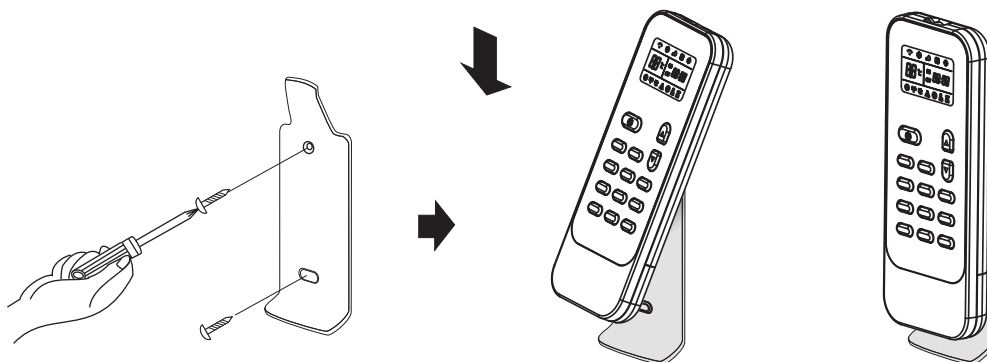
- Gebruik 2 LR03 AAA(1.5 volt) batterijen. Gebruik geen oplaadbare batterijen. Verwijder de lege batterij en vervang het door een nieuwe één van het zelfde type als het display dim wordt.



• Montage en tips voor het gebruik van de afstandsbediening

De afstandsbediening kan worden bewaard in houder aan de muur.

Opmerking: De houder voor de afstandsbediening is een optioneel accessoire.



• Hoe te gebruiken

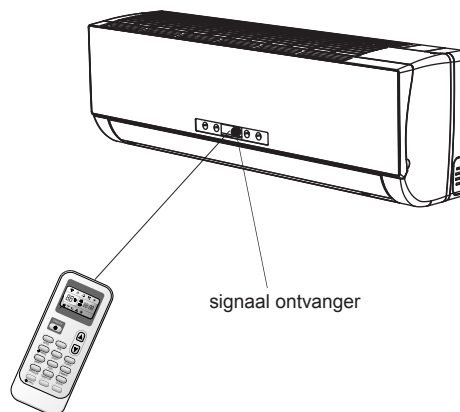
Om de kamer airconditioning aan te zetten, richt de afstandsbediening naar de signaalontvanger. De afstandsbediening bestuurt de airconditioner vanaf een afstand van maximal 7 m, wanneer u hem richt op de signaalontvanger van de binnenunit.

⚠ Waarschuwingen

Voor een passende signaaloverdracht tussen de afstandsbediening en de binnenunit, houdt de signaalontvanger weg van de volgende items:

- Direct zonlicht of andere sterke lichtbronnen of hitte
- Platte paneel tv-scherm of andere elektrische apparaten die op de afstandsbediening reageren

Bovendien zal de airconditioner niet functioneren als gordijnen, deuren of andere materialen de signalen van afstandsbediening naar de binnenunit blokkeren. Indien het signaal niet behoorlijk kan worden overgedragen, deze materialen verplaatsen of neem contact op met uw dealer.



Bedieningsinstructies

Bedienings modus

Selectie modus

Telkens wanneer u op de MODE-toets drukt, verandert de werkingmodus als volgt:

KOELEN → DROGEN → ALLEEN VENTILATOR → VERWARMEN

- De verwarmingsmode is NIET beschikbaar op de airconditionervooralleenkoelen

VENTILATOR Modus

Telkens wanneer u op de "ALLEEN VENTILATIE" toets drukt, verandert de ventilatiesnelheid als volgt:

Auto → Hoog → Medium → Laag

- In de modus "ALLEEN VENTILATIE" zijn alleen de instellingen "Hoog", "Medium", en "Laag" beschikbaar.
- In de modus "DROGEN" is de luchtstroom automatisch op "AUTO", ingesteld; de "FAN"-toets werkt in dit geval niet.

Instelling van de tempe

Δ Druk eenmaal om de temperatuur met 1°C te verhogen

▽ Druk eenmaal om temperatuurinstelling verlagen met 1°C



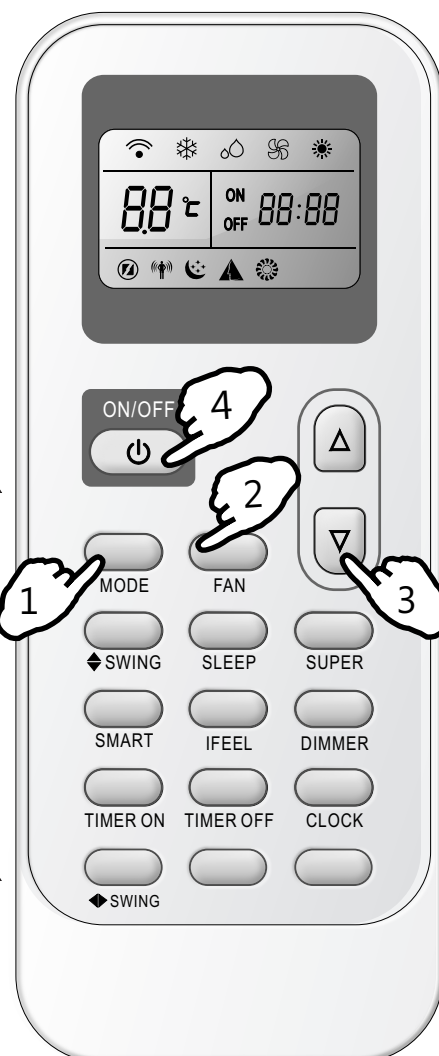
Temperatuurbereik bij vooraf instellen	
*VERWARMEN, KOELEN	16°C ~ 30°C
DROGEN	-7 ~ 7
ALLEEN VENTILATIE	Kan niet worden ingesteld

Opmerking: De verwarmen modus is niet beschikbaar voor modellen met alleen koelen.

Opmerking: In de modus "DROGEN", kan de unit hoger of lager ingesteld worden met 2 °C als u zich nog steeds het ongemakkelijk voelt. (Bij sommige modellen kunt u kiezen uit -7 tot 7.).

Inschakelen

Druk op de toets de RUN indicator gaat branden op de binnenunit wanneer het signaal is ontvangen.



De modi SWING, SMART, TIMER AAN, TIMER UIT, CLOCK, SLAAP en SUPER worden op de volgende pagina's toegelicht.

- De unit reageert vaak niet onmiddellijk wanneer de werkingmodus wordt verandert tijdens de werking. Wacht 3 minuten.
- Gedurende de verwarmen werking wordt de luchtstroom niet aan het begin afgevoerd. Na 2—5 minuten, wordt de luchtstroom afgevoerd tot de temperatuur van de binnenlucht warmtewisselaar stijgt.
- Wacht 3 minuten voordat u het apparaat opnieuw start.

Bedieningsinstructies

Luchtstroom richting controle (niet beschikbaar op sommige modellen)

Luchtstroom richting controle

De verticale luchtstroom wordt automatisch aangepast aan een bepaalde hoek in overeenstemming met de werkingmodus na het aanzetten van het apparaat.

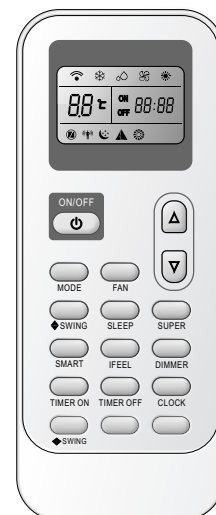
Werkingsmodus	Richting van de luchtstroom
KOELEN, DROGEN	Horizontaal
* VERWARMEN, ALLEEN VENTILEREN	Naar beneden

De richting van de luchtstroom kan ook aan uw eigen behoefte worden aangepast door op de "SWING"-toets te drukken van de afstandsbediening.

5

SWING

** De verwarmen modus is alleen beschikbaar voor modellen met warmtepomp.*



Verticale luchtstroom controle (met de afstandsbediening)

Met behulp van de afstandsbediening kunt u verschillende hoeken van de luchtstroom of een specifieke hoek in stellen.

Swinging luchtstroom

Druk eenmaal op de "◆ SWING"-toets, en de verticale verstelbare lamel zal automatisch op en neer zwaaien.

Gewenste richting van de luchtstroom

Nogmaals op de "◆ SWING"-toets drukken, wanneer de lamellen zich verstellen naar een gewenste geschikte hoek.

Horizontale luchtstroom controle (met de afstandsbediening)

Met behulp van de afstandsbediening kunt u verschillende hoeken van de luchtstroom of een specifieke hoek in stellen.

Swinging luchtstroom

Druk eenmaal op de "◆ SWING"-toets, en de horizontale verstelbare lamel zal automatisch links en rechts zwaaien.

Gewenste richting van de luchtstroom

Nogmaals op de "◆ SWING"-toets drukken, wanneer de lamellen zich verstellen naar een gewenste geschikte hoek.

OPMERKING: Bij de unit zonder de vier luchtstroomfuncties, kunt u horizontale luchtstroom zelf aanpassen.(niet beschikbaar op sommige modellen)

- A** De verticale afstelling lamellen niet handmatig draaien, anders kan er een storing optreden. Als dit voorkomt, dient u eerst de airconditioner uit te zetten en onderbreken van de stroomvoorziening, daarna de stroomvoorziening weer herstellen.
- B** Laat de verticale verstelbare lamellen niet voor lange tijd gekanteld naar beneden staan op de KOELEN of DROGEN modus, dit om te voorkomen dat gecondenseerde water gaat druppelen.

Bedieningsinstructies

SMART modus (niet beschikbaar op sommige modellen)

Door op de SMART-toets te drukken wordt de SMART mode (fuzzy logic functie) ingeschakeld als het apparaat aan of uit staat. Op deze manier worden de temperatuur en de ventilatiesnelheid automatisch ingesteld, afhankelijk van de feitelijke kamertemperatuur.

Voor de split-type modellen, zoals op de muur gemonteerde airconditioners en sommige staande airconditioners, moet hun werkingsmodus en de ingestelde temperatuur worden bepaald op basis van de binnentemperatuur.

De werkingsmodus en temperatuur worden bepaald door de binnentemperatuur

Modellen met warmtepomp

Binnentemperatuur	Werkingsmodus	Doeltemperatuur
21 °C of lager	VERWARMEN	22 °C
21 °C - 23 °C	ALLEEN VENTILATIE	
23 °C - 26 °C	DROGEN	De kamertemperatuur neemt af met 2 °C na dat de airconditioner 3 minuten heeft gewerkt
Hoger dan 26 °C	KOELEN	26 °C

Modellen met koelen

Binnentemperatuur	Werkingsmodus	Doeltemperatuur
23 °C of lager	VERWARMEN	
23 °C - 26 °C	DROGEN	De kamertemperatuur neemt af met 2 °C na dat de airconditioner 3 minuten heeft gewerkt
Hoger dan 26 °C	KOELEN	26 °C

Voor commerciële airconditioner producten, zoals het type cassette airconditioners, het type kanaal airconditioners, plafond & vloer airconditioners en sommige staande airconditioners, moet hun werkingsmodus worden bepaald op basis van het verschil tussen de binnentemperatuur en de ingestelde temperatuur.

De werkingsmodus wordt bepaald op basis van het verschil tussen de binnentemperatuur en de ingestelde temperatuur.

Modellen met warmtepomp

Binnentemperatuur	Werkingsmodus	Doeltemperatuur
Hieronder $T-3^{\circ}\text{C}$	VERWARMEN	T
$T-3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{indoor}} \leq T+3^{\circ}\text{C}$	ALLEEN VENTILATIE	T
Hoger dan $T+3^{\circ}\text{C}$	KOELEN	T

Modellen met koelen

Binnentemperatuur	Werkingsmodus	Doeltemperatuur
$T+3^{\circ}\text{C}$ of lager	ALLEEN VENTILATIE	T
Hoger dan $T+3^{\circ}\text{C}$	KOELEN	T

■ De SMART-toets werkt niet in de SUPER modus. Druk op de MODE-toets om de SMART modus te annuleren.
Opmerking: Temperatuur, luchstroom en richting worden automatisch geregeld in de SMART modus. Echter voor deaan/uit, kunt u -2 tot 2 instellen (Bij sommige modellen kunt u kiezen uit -7 tot 7), voor de regelaar kunt u -7 tot 7 instellen, als u zich nog steeds niet comfortabel voelt.

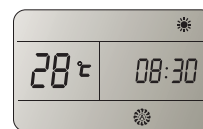
Bedieningsinstructies

SMART modus (niet beschikbaar op sommige modellen)

Wat u kunt doen in de SMART modus		
Uw gevoel	Toets	Afstellings
Onaangenaam vanwege ongeschikt volume.	 FAN	De snelheid van de binnenventilator schakelt telkens wanneer de toets wordt ingedrukt van Hoog, Medium of Laag.
Onaangenaam vanwege ongeschikte richting.	 SWING	Druk eenmaal om de positie van de verticale lamel te wijzigen en de richting van de luchtstroom te veranderen. Druk opnieuw, en het wijzigen stopt. Voor de horizontale luchtstroom richting, verwijzen wij u naar de vorige pagina voor details.

CLOCK -toets

U kunt de werkelijke tijd aanpassen door op de CLOCK-toets te drukken, gebruik dan  en  toetsen om de juiste tijd in te stellen, en druk nogmaals op de CLOCK-toetsom deze te bevestigen.



SUPER modus

SUPER modus

- De SUPER modus wordt gebruikt om snelle koeling en verwarmen te starten of te stoppen. In de SUPER modus, zal de superindicator  dit weergeven op het LCD.
Snelle koeling werkt met een hoge ventilatiesnelheid, waardoor de ingestelde temperatuur automatisch wordt veranderd in 16°C; Snel verwarmen werkt met een automatische ventilatiesnelheid, waardoor de ingestelde temperatuur automatisch wordt veranderd in 30°C.
- De SUPER modus kan worden ingesteld wanneer het apparaat werkt of is aangesloten op de netvoeding.
- In de SUPER modus kunt u de temperatuur instellen, luchtstroomrichting of timer. Als u uit de SUPER modus wilt, drukt u op de SUPER, MODUS, VENTILATOR, AAN/UIT of SLAAP knop, en vervolgens zal het display terugkeren in zijn originele modus.

Opmerking:

- De SMART knop is niet beschikbaar in de SUPER modus.
- Het Apparaat zal continu werken in de SUPER modus, indien u niet uit deze modus gaat door op één van de bovenvermelde knoppen te drukken.
- De Verwarmen is NIET beschikbaar voor slecht koelen van de airconditioner.
- Voor de eerste generatie producten, kunt u de temperatuur instellen in de super modus, maar u kunt op de TEMPERATUURINSTELLINGEN knop drukken om uit de super modus te gaan.

Bedieningsinstructies

TIMER modus

Door de timer met de TIMER ON-toesten in te stellen wanneer u 's morgens weggaat, treft u een comfortabele kamertemperatuur aan wanneer u thuis komt. U kunt de timer 's nachts uitzetten om zodoende van een goede nachtrust te genieten

► Hoe zet ik de TIMER ON

De TIMER ON toets kan gebruikt worden om de timer in te stellen zodat deze op de gewenste tijd het apparaat aanzet.

- i) 4 Druk op de TIMER ON –toets wanneer "ON 12:00" oplicht op het LCD display, dan kunt u op de  en  oetsen drukken om de gewenste tijd te selecteren om het apparaat aan te zetten.

 Verhogen
 Verlagen



Houd de  of  toets om de ingestelde tijd te verhogen of te verlagen met 1 minuut.

Houd de  of  toets 2 seconden ingedrukt om de ingestelde tijd te verhogen of te verlagen met 10 minuten.

Houd de  of  toets langer ingedrukt om de tijd te verhogen of te verlagen met 1 uur.

Opmerking: Als u niet binnen 10 seconden de tijd instelt, nadat u de TIMER ON toets heeft ingedrukt, zal de afstandsbediening de TIMER ON modus automatisch verlaten.

- ii) Als uw gewenste tijd verschijnt op het LCD-display, druk dan op de TIMER ON-toets om deze te bevestigen.

U kunt dan een "piep"geluid horen.

"ON" stopt met oplichten.

De TIMER indicator op de binnenunit licht op.(niet beschikbaar op sommige modellen)

- iii) Nadat de ingestelde timer gedurende 5 seconden wordt getoond, zal de clock worden getoond op het LCD-display van de afstandsbediening.

► Hoe kan ik de TIMER ON annuleren.

Druk nogmaals op de TIMER ON-toets. Zodra u de "piep" hoort zal de indicator verdwijnen, de TIMER ON modus is dan geannuleerd.

Opmerking: Dezelfde wijze wordt gebruikt bij het instellen van de TIMER OFF. U kunt het apparaat automatisch uitschakelen op de gewenste tijd.

Bedieningsinstructies

SLAAP modus

SLAAP modus

De SLAAP modus worden ingesteld in de KOELEN, VERWARMEN of DROGEN modus. Deze functie geeft u een meer comfortabele omgeving om te slapen.

In de SLAAP modus,

- Het apparaat stopt automatisch met het functioneren na 8 uur te hebben gefunctioneerd.
- De ventilatiesnelheid is automatisch ingesteld op een lage snelheid.
- *De ingestelde temperatuur zal maximal stijgen met 2 °C als het apparaat gedurende 2 uur functioneert in de KOELEN modus, en blijft dan stabiel.
- De ingestelde temperatuur zal maximal dalen met 2 °C als het apparaat gedurende 2 uur functioneert in de VERWARMEN modus, en blijft dan stabiel.

**Opmerking: In de KOELEN modus, als de kamertemperatuur boven de 26 °C is, zal de ingestelde temperatuur niet wijzigen (niet beschikbaar op sommige modellen).
Opmerking: Verwarmen is NIET beschikbaar op de airconditioner voor alleen koelen
Opmerking: Druk op de SUPER, SMART, MODE, SLAAP of FAN-toets om de SLAAP modus te annuleren.*



MODE D'EMPLOI DE LA TÉLÉCOMMANDE

FRANÇAIS

Merci d'avoir acheté ce climatiseur. Veuillez lire attentivement les consigne d'utilisation, avant d'utiliser cet appareil et conservez cette notice pour votre référence.

Mode d'emploi de la télécommande (J1-06)

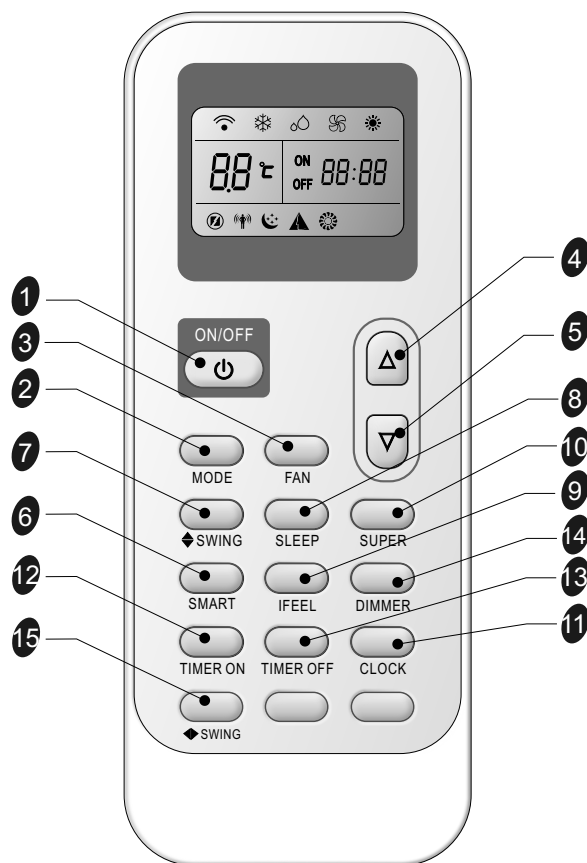
Télécommande	1
Instructions d'utilisation	
Modes d'utilisation	3
Contrôle de la direction du flux d'air	4
Mode intelligent	5
Bouton d'horloge.....	6
Mode super	6
Mode minuterie.....	7
Mode veille	8

Télécommande

Télécommande

La télécommande transmet les signaux au système.

- 1 BOUTON ON/OFF**
L'appareil s'allumera ou s'éteindra en appuyant sur ce bouton.
- 2 BOUTON MODE**
Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode d'utilisation.
- 3 BOUTON VENTILATEUR**
Utilisé pour sélectionner la vitesse de ventilation en séquence auto, rapide, médium, lent
- 4 5 BOUTONS DE PARAMETRES DE TEMPÉRATURE DE LA PIÈCE**
Utilisés pour ajuster la température de la pièce et la minuterie.
- 6 BOUTON INTELLIGENT (non disponible sur certains modèles)**
Utilisé pour passer en mode d'opération à logique floue, peu importe si l'appareil est allumé ou non.
- 7 BOUTON DE BASCULE (non disponible sur certains modèles)**
Utilisé pour ajuster les volets et définir la direction du flux d'air désirée (vers le haut ou vers le bas).
- 8 BOUTON DE VEILLE**
Utilisé pour allumer ou annuler le Mode Veille.
- 9 BOUTON IFEEL**
Utilisé pour régler le mode IFEEL. Appuyez sur la touche une fois pour activer la fonction IFEEL. Appuyez de nouveau sur cette touche pour la désactiver. Conseil de positionnement de la télécommande pour une réception parfaite du signal. Conseil : désactivez le mode IFEEL lorsque vous arrêtez le climatiseur pour ne pas dépenser trop d'énergie.
- 10 BOUTON SUPER**
Utilisé pour allumer ou éteindre le refroidissement/ chauffage rapide (le refroidissement rapide fonctionne automatiquement avec une vitesse de ventilation rapide à 16°C ; le chauffage rapide fonctionne avec une vitesse de ventilation automatique à 30°C).
- 11 BOUTON D'HORLOGE**
Utilisé pour définir l'heure.
- 12 13 BOUTON DE MINUTERIE ON/OFF**
Utilisé pour allumer ou annuler la minuterie.



- 14 BOUTON D'AFFICHAGE (non disponible sur certains modèles)**
L'affichage de l'appareil à l'intérieur s'éteint lorsque vous appuyez sur ce bouton. Appuyez de nouveau sur le bouton pour rétablir l'affichage.
- 15 BOUTON DE BASCULE (non disponible sur certains modèles)**
L'affichage de l'appareil à l'intérieur s'éteint lorsque vous appuyez sur ce bouton. Appuyez de nouveau sur le bouton pour rétablir l'affichage.

Significations des symboles sur l'affichage LCD:

	Indicateur de refroidissement		Vitesse de ventilation automatique		Indicateur intelligent		Transmission du signal
	Indicateur sec		Ventilation rapide		Indicateur de veille	ON OFF 88:88	Affichage de la minuterie Affichage de l'heure
	Indicateur de ventilation seule		Vitesse de ventilation moyenne		Ifeel	88 °C	Affichage de la température
	Indicateur de chauffage		Vitesse de ventilation lente		Indicateur super		

Note: Chaque mode sera parcouru avec plus de détails dans les pages suivantes.

Télécommande

Télécommande

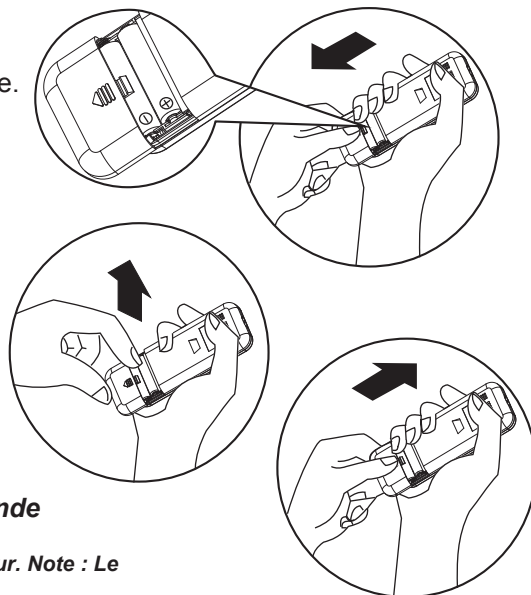
• Comment insérer les piles

Retirez le cache des piles en suivant la direction de la flèche.
Insérez les nouvelles piles en vous assurant de les placer dans le bon sens

Remplacez le cache en le glissant dans sa position initiale.

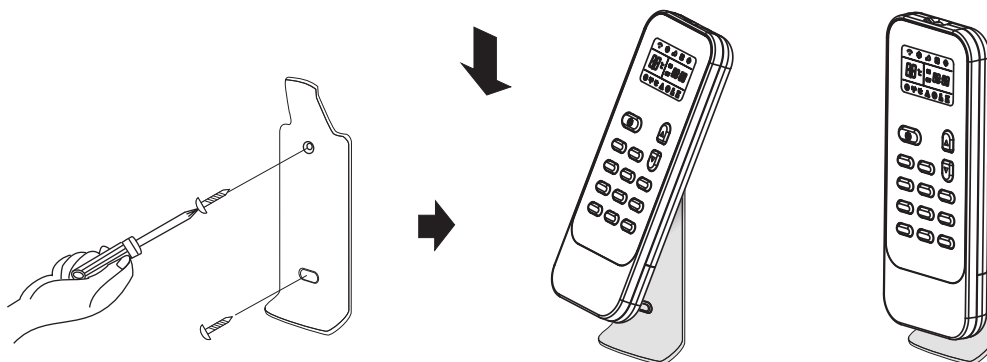
Note:

- Utilisez 2 piles LR03 AAA(1.5volt). N'utilisez pas de piles rechargeables. Remplacez les piles lorsque l'affichage s'affaiblit



• Stockage et conseils pour l'utilisation de la télécommande

La télécommande peut être stockée dans un montant accroché au mur. Note : Le montant est un accessoire optionnel.



• Utilisation

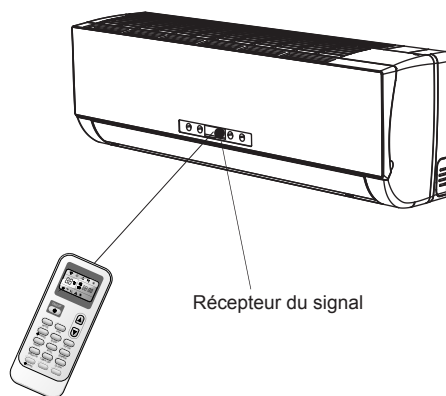
Pour utiliser le climatiseur, visez le récepteur de l'appareil avec la télécommande. La télécommande peut être utilisée jusqu'à 7m du climatiseur.

⚠ Attention

Pour une transmission correcte du signal entre la télécommande et l'unité intérieure, maintenez le récepteur de signal à l'écart des éléments suivants:

- Eclairage direct du soleil et/ou éclairages puissants ou chaleur
- Ecran de télévision plat ou dispositifs électriques susceptibles de réagir à une commande

De plus, le climatiseur ne fonctionnera pas correctement si des rideaux, portes ou autres éléments bloquent le signal et empêchent sa transmission entre la télécommande et l'unité intérieure. Si le signal n'est pas émis correctement, retirez les obstacles et/ou contactez le fabricant.



Instructions d'utilisation

Modes d'utilisation

Sélection du mode

A chaque pression du bouton **MODE**, les modes changent en suivant la séquence suivante :

REFROIDISSEMENT → SE → VENTILATION SEULE → CHAUFFAGE

☑ Le chauffage n'est pas possible pour les climatiseurs non réversibles.

Mode VENTILATION

A chaque pression du bouton **FAN**, la vitesse de ventilation est modifiée suivant la séquence suivante :

Auto → Rapide → Moyenne → Lente

☑ Avec le mode VENTILATIONS SEULE, seules les vitesses Rapide, Moyenne et Lente sont disponibles. En mode SEC, la vitesse de ventilation est définie sur AUTO et le bouton FAN est alors inefficace.

Choisir la température

▲ Appuyez une fois pour augmenter la température d'1°C

▼ Appuyez une fois pour inférieure la température d'1°C



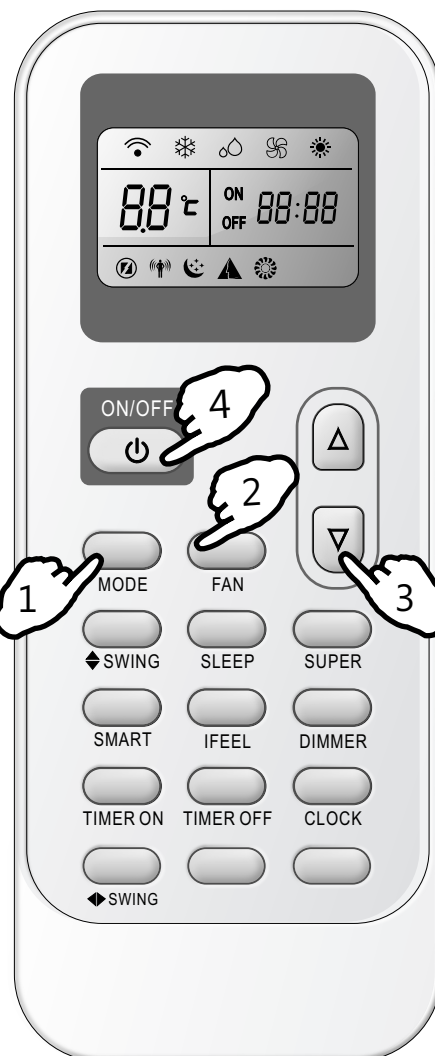
Gamme de températures disponibles	
CHAUFFAGE REFROIDISSEMENT	16°C ~ 30°C
SEC	-7 ~ 7 Impossible
VENTILATION SEULE	à définir

Note: Le mode chauffage n'est pas disponible pour les appareils à refroidissement uniquement.

Note : En mode SEC, l'appareil peut augmenter ou baisser la température de 7°C si vous ne vous sentez toujours pas confortable (Sur certains modèles, cette valeur peut varier entre -7 et 7.)

Allumage

Appuyez sur le bouton , l'indicateur RUN s'allumera sur l'appareil lorsqu'il recevra le signal.



Les modes BASCULE, INTELLIGENT, MINUTERIE ALLUMÉE, MINUTERIE ÉTEINTE, HORLOGE, VEILLE et SUPER seront décrits dans les pages suivantes.

- ☑ Lorsque vous changez de mode durant une opération, l'appareil peut prendre du temps à réagir. Attendez 3 minutes.
- Durant le chauffage, il n'y a aucun flux d'air au début. Le flux d'air commencera après 2 à 5 minutes jusqu'à ce que la température définie soit atteinte.
- Attendez 3 minutes avant de redémarrer l'appareil.

Instructions d'utilisation

Contrôle de la direction du flux d'air (non disponible sur certains modèles)

Contrôle de la direction du flux d'air

Le flux d'air vertical (flux d'air horizontal) est automatiquement ajusté à un angle donné suivant le mode d'opération à l'allumage de l'appareil.

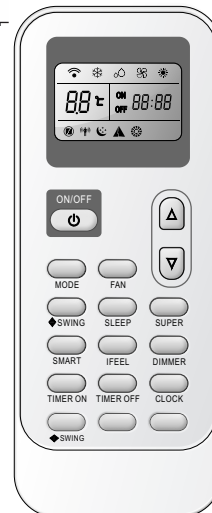
Mode d'opération	Direction du flux d'air
REFROIDISSEMENT, SEC	horizontale
*CHAUFFAGE, VENTILATION SEULE	Vers le bas

La direction du flux d'air peut également être ajustée suivant vos besoins en appuyant sur le bouton SWING de la télécommande

5



**Le mode chauffage n'est disponible que pour les modèles de pompe à chaleur.*



Contrôle du flux d'air vertical (avec la télécommande)

Utilisez la télécommande pour changer l'angle ou la direction du flux d'air.

Flux d'air changeant

Appuyez sur le bouton "◆ SWING" une fois, le volet d'ajustement vertical bascule vers le haut ou le bas automatiquement

Desired direction airflow

Appuyez de nouveau sur le bouton "◆ SWING" pour que les volets basculent dans la position désirée.

Contrôle du flux d'air horizontal (avec les mains)

Utilisez la télécommande pour changer l'angle ou la direction du flux d'air.

Flux d'air changeant

Appuyez sur la touche "◆ SWING" une fois, le volet d'ajustement horizontal bascule vers la gauche et la droite automatiquement.

Direction du flux d'air

Appuyez de nouveau sur le bouton "◆ SWING" pour que les volets basculent dans la position désirée.

REMARQUE : si l'unité fonctionne sans la fonction d'aération dans les quatre directions, vous pouvez régler le sens desoufflage de l'air par vous-même. (non disponible sur certains modèles)

-  **A** Ne bougez pas les volets d'ajustement verticaux manuellement, cela pourrait les endommager. Si un dysfonctionnement se produit, éteignez l'appareil et débranchez-le puis rebranchez-le.
-  **B** Il est conseillé de ne pas laisser les volets d'ajustement verticaux pencher vers le bas pendant trop longtemps en mode REFROIDISSEMENT ou SEC pour éviter que l'eau condensée ne goutte.

Instructions d'utilisation

Mode INTELLIGENT (non disponible sur certains modèles)

Appuyez sur le bouton SMART pour passer en mode INTELLIGENT (opération à logique floue) peu importe si l'appareil est allumé ou non. Dans ce mode, la température et la ventilation sont automatiquement définies selon la température actuelle de la pièce.

Pour les modèles installés au mur ou au sol, leur mode de fonctionnement et leur température devrait être déterminée en fonction de la température ambiante dans la pièce.

Le mode d'opération et la température sont déterminés par la température intérieure

Modèles pompe à chaleur

Température intérieure	Mode d'opération	Température ciblée
21°C ou en-dessous	CHAUFFAGE	22°C
21°C - 23°C	VENTILATION SEULE	
23°C - 26°C	SEC	La température de la pièce baisse de 2°C près 3 minutes
Plus de 26°C	REFROIDISSEMENT	26°C

Modèles de refroidissement uniquement

Température intérieure	Mode d'opération	Température ciblée
23°C ou en-dessous	VENTILATION SEULE	
23°C - 26°C	SEC	La température de la pièce baisse de 2°C près 3 minutes
Plus de 26°C	REFROIDISSEMENT	26°C

Pour les modèles de type industriels, tels que les ventilo-convecteurs, pompes à chaleur et climatiseurs installés au plafond/sol, le mode de fonctionnerait devrait être déterminé en fonction de la différence entre la température de la pièce et la température prédéfinie.

Le mode de fonctionnement est déterminé par la différence entre la température de la pièce et la température prédéfinie.

Modèles pompe à chaleur

Température intérieure	Mode d'opération	Température ciblée
Ci-dessous, $T-3^{\circ}\text{C}$	CHAUFFAGE	T
$T-3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{indoor}} \leq T+3^{\circ}\text{C}$	VENTILATION SEULE	T
Plus de $T+3^{\circ}\text{C}$	REFROIDISSEMENT	T

Modèles de refroidissement uniquement

Température intérieure	Mode d'opération	Température ciblée
$T+3^{\circ}\text{C}$ ou en-dessous	VENTILATION SEULE	T
Plus de $T+3^{\circ}\text{C}$	REFROIDISSEMENT	T

❑ Le bouton SMART est inefficace en mode SUPER. Appuyez sur le bouton MODE pour annuler le mode INTELLIGENT.

Note: La température, le flux d'air et sa direction sont automatiquement contrôlé en mode INTELLIGENT. Vous pouvez choisir une variation de température entre -2 et +2 (Sur certains modèles, cette valeur peut varier entre -7 et 7.) pour un climatiseur normal ou -7 et +7 pour les climatiseurs à variateurs si vous êtes toujours mal à l'aise.

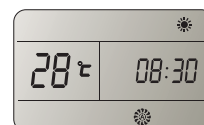
Instructions d'utilisation

Mode INTELLIGENT (non disponible sur certains modèles)

Ce que vous pouvez faire en mode INTELLIGENT		
Votre sensation	Bouton	Procédure d'ajustement
Mal à l'aise à cause du volume de flux d'air	 FAN	Changez la vitesse de ventilation entre Rapide, Moyenne et Lente par chaque pression du bouton.
Mal à l'aise à cause de la direction du flux d'air	 SWING	Appuyez sur le bouton une fois pour ajuster les volets d'ajustement verticaux afin de changer la direction du flux d'air. Référez-vous à la page précédente pour le flux d'air horizontal.

Bouton d'horloge

Vous pouvez ajuster l'heure en appuyant sur le bouton CLOCK et en appuyant ensuite sur les boutons  et  pour obtenir l'heure désirée. Appuyez de nouveau sur le bouton CLOCK pour définir l'heure.



Mode SUPER

Mode SUPER

- Le mode SUPER est utilisé pour allumer ou éteindre le refroidissement ou chauffage rapide. En mode SUPER, le voyant  apparaît sur l'écran LCD. Le refroidissement rapide s'effectue avec une vitesse de ventilation élevée et change la température à 16°C automatiquement. Le chauffage rapide s'effectue avec une vitesse de ventilation automatique et change la température à 30°C automatiquement.
- Le mode SUPER peut être programmé lorsque l'appareil est allumé.
- En mode SUPER, vous pouvez régler la température, le minuteur ou la direction de l'air. Si vous voulez quitter le mode SUPER, appuyez sur SUPER, MODE, FAN, ON/OFF ou sur SLEEP, l'écran revient au mode standard.

Note:

- Le bouton SMART n'est pas disponible en mode SUPER.
- Le système continue de fonctionner en mode SUPER, si vous ne quittez pas ce mode en appuyant sur l'une des touches mentionnées précédemment.
- Le chauffage n'est pas possible pour les climatiseurs non réversibles.
- Pour la première génération de produits : vous pouvez régler la température en mode SUPER, mais vous pouvez appuyer sur le bouton TEMPERATURE SETTING pour quitter ce mode.

Instructions d'utilisation

Mode MINUTERIE

Il est très pratique de programmer la minuterie avec les boutons TIMER ON lorsque vous partez le matin afin d'obtenir une température idéale lorsque vous rentrez. Vous pouvez également éteindre la minuterie lorsque vous n'en avez pas besoin.

► Comment programmer la MINUTERIE

Le bouton TIMER ON peut être utilisé pour programmer l'allumage du climatiseur à une heure définie.

- i) Appuyez sur le bouton TIMER ON et lorsque "ON 12:00" clignote sur l'affichage LCD, appuyez sur les boutons  ou  pour sélectionner l'horaire désiré.

 Monter
 Descendre



Appuyez sur le bouton  ou  une fois pour augmenter ou diminuer l'heure d'1 minute.

Appuyez sur le bouton  ou  pendant 2 secondes pour augmenter ou diminuer l'heure de 10 minutes.

Appuyez sur le bouton  ou  pendant plus longtemps pour augmenter ou diminuer l'heure d'1 heure.

Note: Si vous ne définissez pas l'heure dans les 10 secondes après la pression du bouton TIMER ON, la télécommande annulera le mode automatiquement.

- ii) Lorsque l'heure souhaitée est affichée, appuyez sur le bouton TIMER ON.

Vous entendrez alors un "bip".

"ON" arrêtera de clignoter.

L'indicateur de MINUTERIE s'allumera sur l'appareil. (non disponible sur certains modèles)

- iii) L'heure actuelle sera de nouveau affichée 5 secondes après.

► Comment annuler la MINUTERIE

Appuyez de nouveau sur le bouton TIMER ON. Le mode MINUTERIE sera annulé une fois que vous entendez un "bip" et que l'indicateur disparaît.

Note: Vous pouvez également décider d'éteindre le climatiseur automatiquement avec le bouton TIMER OFF. La procédure est la même que pour le TIMER ON.

Instructions d'utilisation

Mode VEILLE

Mode VEILLE

Le mode VEILLE peut être programmé en mode REFROIDISSEMENT, CHAUFFAGE ou SEC. Ce mode vous permet d'obtenir un meilleur environnement pour votre sommeil.

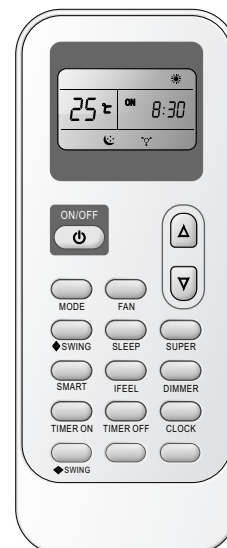
En mode VEILLE,

- L'appareil s'arrêtera automatiquement après 8 heures d'utilisation.
- La vitesse de ventilation est automatiquement définie en vitesse lente.
- *La température augmentera de 2°C tout au plus si l'appareil tourne en mode REFROIDISSEMENT pendant 2 heures. Elle se stabilisera ensuite.
- La température diminuera de 2°C tout au plus si l'appareil tourne en mode CHAUFFAGE pendant 2 heures. Elle se stabilisera ensuite.

***Note:** En mode refroidissement, la température ne changera pas si la température de la pièce est de 26°C ou plus (non disponible sur certains modèles).

Note: Le chauffage n'est pas possible pour les climatiseurs non réversibles.

Note: Appuyer sur les boutons SUPER, SMART, MODE, SLEEP ou FAN annule le mode VEILLE.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПУЛЬТА ДУ

Благодарим Вас за покупку этого кондиционера. Перед эксплуатацией этого аппарата внимательно изучите эту инструкцию и храните ее для дальнейшей справки.

Инструкция по эксплуатации пульта ДУ (J1-06)

Пульт ДУ	1
Инструкция по эксплуатации	
Режим работы	3
Управление направлением воздушного потока	4
SMART режим	5
Кнопка ЧАСЫ	6
Супер режим	6
РежимTIMER	7
Спящий режим	8

Пульт ДУ

Пульт ДУ

Этот пульт ДУ передает системе сигнал.

1 КНОПКА ON/OFF

Этот аппарат будет включен в ждущем режиме или будет выключен при режиме работы, если Вы нажмете эту кнопку.

2 КНОПКА MODE

Нажмите эту кнопку для выбора режима работы.

3 КНОПКА FAN

Используемая для автоматического выбора скорости вентилятора в последовательности, высокой, средней или низкой.

4 5 КНОПКА НАСТРОЙКА КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

Используемая для настройки комнатной температуры и таймера, а также текущего времени.

6 ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ КНОПКА (предусмотрен не на всех моделях)

Используемая для прямо входа в нечеткую логическую работу, в любом случае этот блок оп или off.

7 12 КНОПКА КАЧАНИЯ ЖАЛЮЗИ (предусмотрен не на всех моделях)

Используемая для старта или стопа вертикального регулирования качания жалюзи и настройки желаемого направления воздушного потока up/down

8 СПЯЩАЯ КНОПКА

Используемая для настройки или отмены работы Sleep Mode

9 КНОПКА IFEEL (САМООЩУЩЕНИЯ)

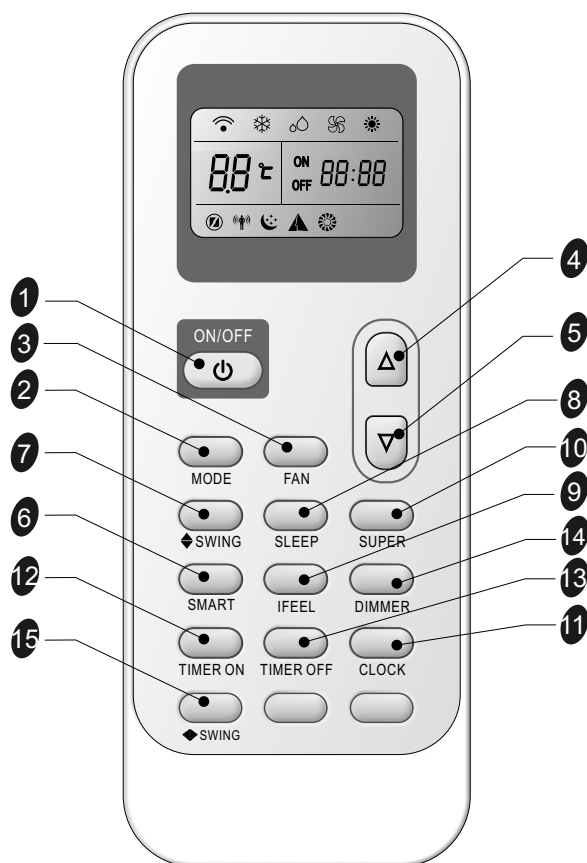
Используется для установки режима IFEEL. Нажмите на кнопку один раз для включения функции IFEEL. Нажмите на кнопку еще раз для отключения функции IFEEL. Рекомендуется хранить пульт ДУ в месте, где внутренний блок сможет с легкостью получать сигнал. При остановке кондиционера рекомендуется отключать режим IFEEL для экономии энергии.

10 КНОПКА СУПЕР

Используемая для старта или стопа быстрого cooling/heating. (Б быстрое охлаждение действует при высокой скорости вентилятора в температуре, автоматически установленной до 16 °C, быстрый нагрев действует при автоматической скорости вентилятора в температуре, автоматически установленной до 30 °C.)

11 КНОПКА ЧАСЫ

Используемая для настройки текущего времени.



12 13 КНОПКА TIMER ON/OFF

Используемая для настройки или отмены работы таймера.

14 КНОПКА ФОРМАТИРОВАНИЯ (предусмотрен не на всех моделях)

Когда вы нажмете эту кнопку, все настройки внутреннего блока будут закрыты. Нажмите какую-нибудь кнопку для снова отображения.

15 11 КНОПКА КАЧАНИЯ ЖАЛЮЗИ (предусмотрен не на всех моделях)

Используемая для стопа или старта горизонтального регулирования качания жалюзи и установления желаемого направления лево/ право.

Индикации на LCD

❄ Индикатор (охлаждения) ⚙ Автоматический выбор скорости вентилятора

💧 Индикатор осушения ⚙ Высокая скорость вентилятора

🌀 Индикатор вентилятора ⚙ Средняя скорость вентилятора

☀ Индикатор нагрева 🌀 Низкая скорость вентилятора 📶 Индикатор супер

▲ Интеллектуальный индикатор 📶 Передача сигнала

🌙 Спящий Индикатор

📶 Самоощущение

ON
OFF 88:88
Отображение установленного таймера
Отображение текущего времени

88 °C Температуры

Внимание: Каждый режим и соответствующая функция будут подробно описаны в следующих страницах.

Пульт ДУ

Пульт ДУ

• Как вставить батарейки

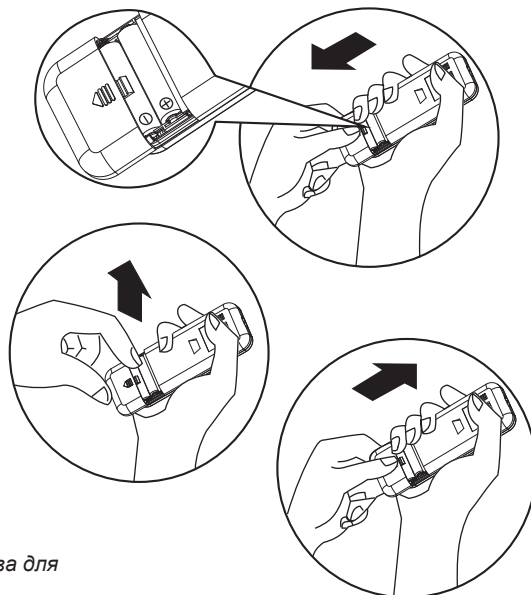
Сдвиньте крышку батарейки по направлению стрелы.

Вставьте новые батарейки, чтобы батарейки (+) и (-) правильно установлены.

Наоборот сдвиньте эту крышку батарейки.

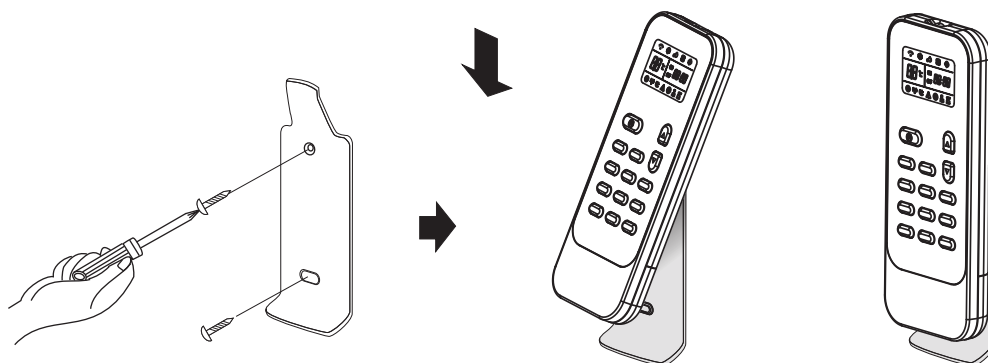
Внимание:

- Используйте две батарейки LR03 AAA(1.5в.). Нельзя использовать заряженные батарейки. Замена новыми батарейками одинакового типа, когда дисплей темнеет.



• Установление и замечание использования пульта ДУ

Пульт ДУ может быть установлен на стене с помощью устройства для держания. Внимание: это устройство для держания является выбранной частью.



• Как использовать

Комнатный кондиционер действует с целью приемки сигнала для пульта ДУ. Пульт ДУ управляет кондиционером на расстоянии не более 7м, когда пульт направляет на приемник сигналов на внутреннем блоке.

⚠ Предупреждение

Для того, чтобы получить соответствующий сигнал передачи между пультом дистанционного управления и внутренним блоком, следует держать приемник сигналов вдали от следующий устройств:

- Прямой солнечный свет или другие сильные лучи или тепло
- Телевизор с плоским экраном или другие электроприборы, которые реагируют на пульт дистанционного управления

Кроме того, кондиционер не будет работать в том случае, если шторы, двери или другие материалы блокируют сигналы, которые поступают на внутренний блок от пульта дистанционного управления. Если сигнал передается не правильно, следует перенести данные материалы или обратиться за консультацией к местному дилеру.



Инструкция по эксплуатации

Режим работы

Режим выбора

При каждом нажатии кнопки MODE(РЕЖИМ), режим работы изменен в последовательности:

ОХЛАЖДЕНИЕ → ОСУШЕНИЕ → только ВЕНТИЛЯТОР → НАГРЕВ

- ☑ Режим нагрева является неэффективным при охлаждении только кондиционера.

Режим ВЕНТИЛЯТОРА

При каждом нажатии кнопки "FAN" (ВЕНТИЛЯТОРА), скорость вентилятора изменена в последовательности:

автоматическая → высокая → средняя → низкая

- ☑ При режиме "FANONLY", только "High", "Medium", и "Low" являются эффективными. При режиме осушения, скорость вентилятора автоматически настроена в "AUTO", в такой случае кнопка "FAN" является неэффективной.

Настройка температуры

▲ Нажмите один раз, температура увеличится на 1 °C.

▼ Нажмите один раз для снижения установленной температуры на 1 °C.

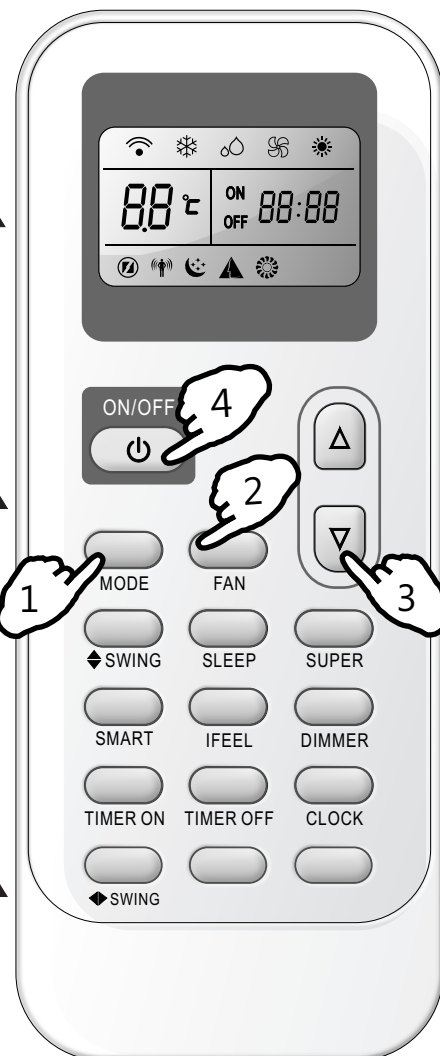
☑	Эффективный диапазон настройки температуры	
	*НАГРЕВ, ОХЛАЖДЕНИЕ	16°C ~ 30°C
	ОСУШЕНИЕ	-7 ~ 7
	ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР	нельзя настроить

Внимание: режим Heating (нагрева) недействителен для режима только cooling (охлаждения).

Внимание: При режиме "Dry", блок может уменьшаться или увеличиться на два градуса, если Вам еще не уютно. (Для некоторых моделей диапазон может составлять от -7 до 7.)

Включение

Нажмите кнопки , когда аппарат принимает сигнал, индикатор RUN (действия) на внутреннем блоке светит.



Режим работы SWING, TIMER ON, TIMER OFF, ЧАСЫ, SLEEP и SUPER будут подробно описаны в следующих страницах.

- ☑ В процессе работы изменение режима, иногда блок не сразу ответить. Ждите три минуты.
- В процессе работы нагрева сначала воздушный поток не выпущен. Через 2—5 мин. воздушный поток будет выпущен. Температура нагревателя на внутреннем блоке повысится.
- Ждите три минуты перед рестартом этого аппарата.

Инструкция по эксплуатации

Управление направлением воздушного потока (предусмотрен не на всех моделях)

Управление направлением воздушного потока

Вертикальный воздушный поток автоматически регулирован до некоторой угла в соответствии с режимом работы после включения этого блока.

Режим работы	Направление воздушного потока
ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ	поток горизонтальное
*НАГРЕВ, ТОЛЬКО О ВЕНТИЛЯТОР	вниз

По Вашим требованиям направление воздушного потока тоже регулировано при нажатии кнопки "SWING" на пульте ДУ.



**Режим нагрева только применяется к модели теплового насоса.*

5



Управление вертикальным воздушным потоком(с помощью пульта ДУ)

Используя пульт ДУ для настройки разных углов потока или специфического угла, который Вам нравится.

Воздушныйпотоккачания

Нажмите кнопку " ◆ SWING" один раз, вертикальное регулирование жалюзи будет автоматически качать вверх и вниз.

Желаемое направление воздушного потока

Нажмите " ◆ SWING" второй раз, когда жалюзи качаются до желаемого подходящего угла.

Управление горизонтальным воздушным потоком(с помощью пульта ДУ)

Используя пульт ДУ для настройки разных углов потока или специфического угла, который Вам нравится.

Воздушныйпотоккачания

Нажатие кнопки " ◆ SWING" один раз, горизонтальная регулировка жалюзи будет качаться влево и вправо автоматически.

Желаемое направление воздушного потока

Нажмите " ◆ SWING" второй раз, когда жалюзи качаются до желаемого подходящего угла.

Внимание: Если болк не существует четыре функции воздушного потока, Вы сами можете регулировать горизонтальный воздушный поток. (предусмотрен не на всех моделях)

- A** Нельзя вручную вращать вертикальное регулирование жалюзи, иначе дефект может появиться. Если появится, сначала выключите блок и отключите источник питания, потом восстановите источник питания.
- B** Желательно не делать вертикальное регулирование жалюзи наклонным вниз в длинное время при режиме COOLING или DRY осушения, чтобы предупредить капание конденсационной воды.

Инструкция по эксплуатации

SMART режим (предусмотрен не на всех моделях)

Нажмите SMART кнопку, блок прямо входит в SMART режим (нечёткую логическую работу), в любом случае этот блок включен или выключен. При этом режиме температура и скорость вентилятора автоматически настроены в соответствии с фактической температурой в помещении. Для моделей типа сплит, например, настенных и некоторых напольных кондиционеров, режим их работы, а также заданная температура должны определяться в зависимости от температуры в помещении.

Режим работы и температура зависят от комнатной температуры

Модель теплового насоса

Комнатная температура	Режим работы	Заданная температура
21 °C или ниже	НАГРЕВ	22 °C
21 °C - 23 °C	ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР	
23 °C - 26 °C	ОСУШЕНИЕ	Комнатная температура увеличится 2 °C после работы 3 мин.
Выше 26 °C	ОХЛАЖДЕНИЕ	26 °C

Только модельcooling(охлаждения)

Комнатная температура	Режим работы	Заданная температура
23 °C или ниже	ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР	
23 °C - 26 °C	ОСУШЕНИЕ	Комнатная температура увеличится 2 °C после работы 3 мин.
Выше 26 °C	ОХЛАЖДЕНИЕ	26 °C

Для промышленных моделей, таких как кондиционеры кассетного типа, кондиционеры канального типа, а также для напольно-потолочных и некоторых напольных кондиционеров, режим работы должен определяться на основании разницы между заданной температурой и температурой внутри помещения.

Режим работы определяется на основании разницы между заданной температурой и температурой внутри помещения.

Модель теплового насоса

Комнатная температура	Режим работы	Заданная температура
Ниже T-3 °C	НАГРЕВ	T
$T-3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{indoor}} \leq T+3^{\circ}\text{C}$	ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР	T
Выше T+3 °C	ОХЛАЖДЕНИЕ	T

Только модельcooling(охлаждения)

Комнатная температура	Режим работы	Заданная температура
T+3 °C или ниже	ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР	T
Выше T+3 °C	ОХЛАЖДЕНИЕ	T

■ SMARTкнопка является неэффективной при режиме SUPER. Нажмите кнопку MODEдля отмены SMART режима.

Внимание: Температура, воздушный поток и направление автоматически настроены при SMARTрежиме. Тем не менее, для on/off, вы можете выбрать в диапазоне -2~2 (Для некоторых моделей диапазон может составлять от -7 до 7.), а для инвертера вы можете выбрать в диапазоне -7~7, если Вам еще не уютно.

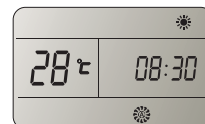
Инструкция по эксплуатации

SMART режим (предусмотрен не на всех моделях)

Что вы можете делать при SMART режиме		
Ваше ощущение	Кнопка	Процесс регулирования
Не уютный из-за не подходящего количества воздушного потока	 FAN	Скорость внутреннего вентилятора сменяется в последовательности: высокой, средней и низкой при нажатии этой кнопки каждый раз.
Не уютный из-за не подходящего направления потока.	 SWING	Нажмите ее, вертикальное регулирование жалюзи качается для изменения вертикального направления воздушного потока. Нажмите ее еще раз, качание прекращается. Для направления горизонтального воздушного потока, посмотрите в предыдущей странице.

Кнопка ЧАСЫ

Вы можете регулировать текущее время при нажатии кнопки CLOCK(ЧАСЫ), потом используя кнопки  и  для получения правильного времени, нажмите кнопку установки текущего времени еще раз, текущее время настроено.



Супер режим

Супер режим

- Режим SUPER используется для запуска или отмены режима быстрого охлаждения или нагрева. При активном режиме SUPER на дисплее отображается значок . Быстрое охлаждение работает на высокой скорости вентилятора, при этом автоматически устанавливается температура 16°C; При быстром нагреве вентилятор переходит в автоматический режим, а температура автоматически устанавливается на 30° C.
- Режим SUPER можно установить, только если устройство уже работает или подключено к сети.
- В режиме SUPER вы можете устанавливать температуру, направление воздушного потока таймер. Если вы хотите выйти из режима SUPER, нажмите кнопку SUPER, MODE, FAN, ON/OFF или SLEEP, и дисплей вернется в обычный режим.

Примечание:

- Кнопка SMART не работает в режиме SUPER.
- Устройство продолжить работать в режиме SUPER, если вы не выйдете из него, нажав любую из кнопок, перечисленных выше.
- Функция Нагрев НЕ работает в кондиционерах, предназначенных только для охлаждения.
- Для линии продукции первого поколения нельзя установить температуру в режиме SUPER, однако вы можете воспользоваться кнопкой TEMPERATURE SETTING (установка температуры) для того, чтобы выйти из режима SUPER.

Инструкция по эксплуатации

РежимTIMER

С помощью TIMERON удобно настроить timer on (таймер вкл.), когда Вы выйдете из дома утром, чтобы получилась комфортная комнатная температура, когда Вы домой. Вы тоже можете настроить timer off (таймер выкл.) вечером, чтобы хорошо отдыхать.

► Как настроить TIMERON

Кнопка TIMER ON может использоваться для настройки таймера для включения аппарата в желаемое Вами время.

- i) Нажмите кнопку TIMERON, когда "ON 12:00" мигает на LCD, потом Вы можете нажать кнопку  или  для выбора желаемого Вами времени включить аппарат.

-  Увеличение
 Уменьшение



- Нажмите  или  или кнопку для увеличения или уменьшения времени настройки за 1 мин. один раз.
- Нажмите  или  кнопку для увеличения или уменьшения времени настройки за 10 мин. две секунды.
- Нажмите  или  кнопку для увеличения или уменьшения времени настройки за 1 час в долгое время.

Внимание: Если вы не настроите время за 10 секунд после того, как вы нажмете кнопку TIMERON, пульт ДУ будет автоматически выйти из режима TIMERON

- ii) Когда желаемое Вами время отображено на LCD, нажмите кнопку TIMERON и подтвердите его.

"Сирена" будет звучать.

"ON" прекращает мигать.

Индикатор TIMER (ТАЙМЕРА) на внутреннем блоке светит. (предусмотрен не на всех моделях)

- iii) После того, как время настройки отображено 5 секунд, часы будут отображены на LCD пульта ДУ.

► Как отменить TIMERON

Нажмите кнопку TIMERON еще раз. Если Вы слышите звук "сирена" и индикатор исчезнет.

Внимание: Настройка TIMEROFF подробно этому. Вы можете автоматически сделать этот аппарат выключенным в желаемое Вами время

Инструкция по эксплуатации

Спящий режим

Спящий режим

Спящий режим может быть настроен при режиме COOLING, HEATING или DRYING. Эта функция сделает более комфортной средой для Вашего сна.

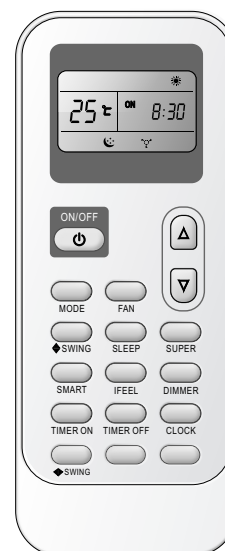
При Спящий режим,

- Этот аппарат будет автоматически прекращать работу после того, как работает 8 часов.
- Скорость Fan автоматически настроена в низкой скорости.
- *Заданная температура увеличится на как максимум 2 градус, если этот аппарат работает при режиме охлаждения за 2 час непрерывно, потом остается стабильным.
- Заданная температура уменьшится как максимум 2 градуса, если этот аппарат работает при режиме нагрева за 2 час непрерывно, потом остается стабильным.

***Внимание:** При режиме охлаждения если комнатная температура находится 26 градусов или ниже, заданная температура не изменится. (предусмотрен не на всех моделях)

Внимание: Нагрев неэффективен для охлаждения только кондиционера.

Внимание: Нажатие кнопки SUPER, SMART, MODE, SLEEP или FAN отменит режим SLEEP.



FERNBEDIENUNGSANLEITUNGEN

Vielen Dank für den Kauf dieser Klimaanlage. Vor der Verwendung dieses Geräts lesen Sie bitte diese Anleitungen aufmerksam durch, und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für späteren Gebrauch auf.

DEUTSCH

Fernbedienungsanleitungen (J1-06)

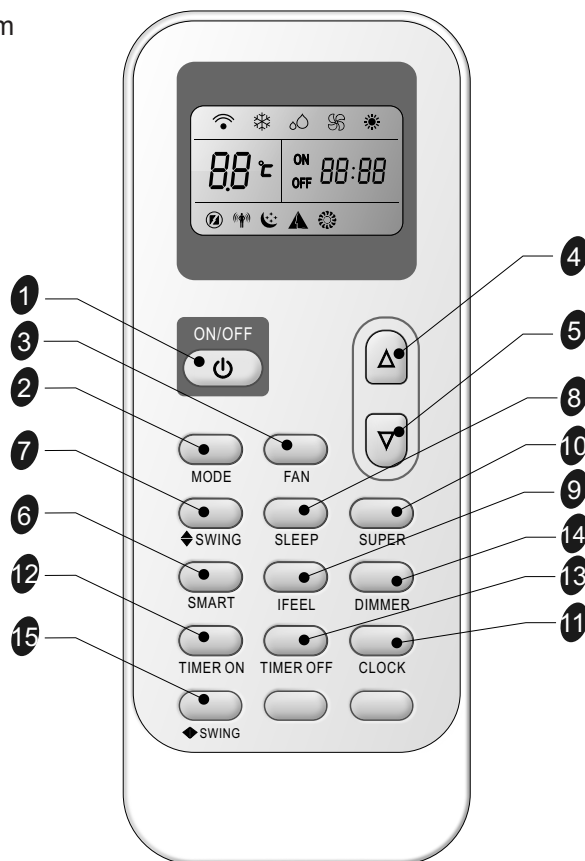
Fernbedienung	1
Betriebsanleitungen	
Betriebsmodus	3
Luftstromrichtungssteuerung	4
Smart-Modus	5
UHR-Taste	6
Super-Modus	6
Timer-Modus	7
Schlaf-Modus	8

Fernbedienung

Fernbedienung

Die Fernbedienung sendet die Signale an das System

- 1 Ein- / Aus-Taste**
Beim Einschalten wird das Gerät gestartet oder beim Betrieb wird es gestoppt, wenn Sie diese Taste drücken.
- 2 MODUS- TASTE**
Drücken Sie diese Taste, um den Betriebsmodus zu wählen
- 3 LÜFTER- TASTE**
Mit dieser Taste können Sie die Lüftergeschwindigkeit in der Reihenfolge Auto, Hoch, Mittel oder Niedrig wählen.
- 4 5 RAUMTEMPERATUR EINSTELLUNGSTASTEN**
Mit dieser Taste können Sie die Raumtemperatur und den Timer sowie die Echtzeit anpassen.
- 6 SMART-TASTE(für einige Modelle ungültig)**
Mit dieser Taste können Sie die Fuzzy-Logik-Operation unabhängig vom Ein-oder Ausschalten des Gerätes direkt eingeben.
- 7 SWINGEN- TASTE (für einige Modelle ungültig)**
Mit dieser Taste können Sie das Schwingen der Lüftungsgitter für die vertikale Verstellung stoppen oder starten und die gewünschte Luftstromrichtung nach oben / unten einstellen.
- 8 SCHLAF-TASTE**
Mit dieser Taste können Sie den Schlaf-Modus-Betrieb einstellen oder abbrechen.
- 9 IFEEL -TASTE**
Für die Einstellung des Betriebs vom Ich Fühle Modus. Drücken Sie die Taste einmal, wird die Ich Fühle Funktion eingeschaltet. Drücken Sie die Taste wieder, wird die Ich Fühle Funktion ausgeschaltet. Vorschlag, die Fernbedienung an dem Ort zu setzen, wo das Innengerät das Signal leicht empfangen kann. Vorschlag, das Ich Fühle Modus zu beenden, um Energie beim Anhalten der Klimaanlage zu sparen.
- 10 SUPER-TASTE**
Mit dieser Taste können Sie die schnelle Kühlung / Heizung starten oder stoppen. (Die schnelle Kühlung arbeitet bei hoher Lüftergeschwindigkeit mit automatischer Einstellungstemperatur 16 °C; Die schnelle Heizung arbeitet bei automatischer Autolüftergeschwindigkeit mit automatischer Einstellungstemperatur 30 °C) .
- 11 UHR-TASTE**
Mit dieser Taste können Sie die aktuelle Zeit einstellen.



- 12 13 TIMER EIN- / AUS-TASTE**
Mit dieser Taste können Sie den Timer-Betrieb einstellen oder abbrechen.
- 14 DIMMER- TASTE (für einige Modelle ungültig)**
Durch Drücken dieser Taste wird die gesamte Anzeige der Neneinheit ausgeschaltet werden. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Anzeige wieder einzuschalten.
- 15 SWINGEN-TASTE (für einige Modelle ungültig)**
Mit dieser Taste können Sie das Lüftungsgitter-Swingen für die vertikale Verstellung stoppen oder starten und die gewünschte linke / rechte Luftstromrichtung einstellen.

Anzeigesymbole auf LCD:

- | | | | |
|--------------------|--------------------------------|----------------|---|
| Kühlung-Anzeige | Auto-Lüftergeschwindigkeit | Smart -Anzeige | Signalübertragung |
| Trocken-Anzeige | Hohe Lüftergeschwindigkeit | Schlaf-Anzeige | ON 88:88 Anzeige des Einstellungstimers |
| Lüfter-Nur-Anzeige | Mittlere Lüftergeschwindigkeit | Ifeel | OFF 88:88 Anzeige der aktuellen Uhrzeit |
| Heizung-Anzeige | Niedrige Lüftergeschwindigkeit | Super -Anzeige | 88°C Anzeige Temperatur |

Hinweis: Jeder Modus und die relevante Funktion werden in folgenden Seiten weiter angegeben.

Fernbedienung

Fernbedienung

• **Wie man die Batterien einlegt**

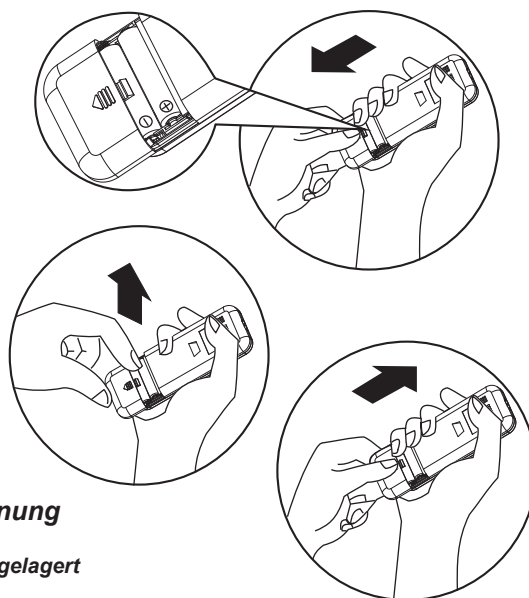
Entfernen Sie die Batterieabdeckung entsprechend der Pfeilrichtung.

Legen Sie die neuen Batterien ein und achten Sie dabei darauf, dass die Polarität (+) und (-) der Batterie richtig übereingestimmt ist.

Bringen Sie die Abdeckung wieder an, indem Sie sie wieder in ihre Position einschieben

Hinweis:

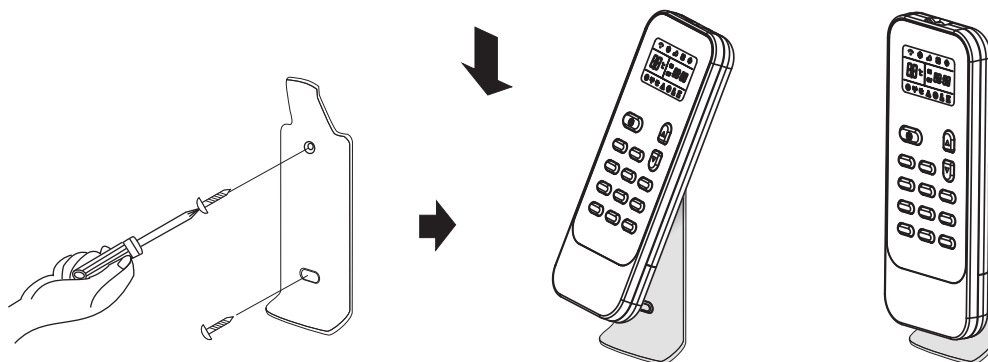
- **Verwenden Sie zwei LR03 AAA (1,5 Volt) Batterien. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien. Tauschen Sie die Batterien mit den neuen des gleichen Typs aus, wenn die Anzeige schwach wird.**



• **Lagerung und Tipps für die Verwendung der Fernbedienung**

Die Fernbedienung kann an einer an der Wand montierten Halterung gelagert werden.

Hinweis: Die Fernbedienungshalterung ist ein optionaler Bestandteil.



• **Wie man sie benutzt**

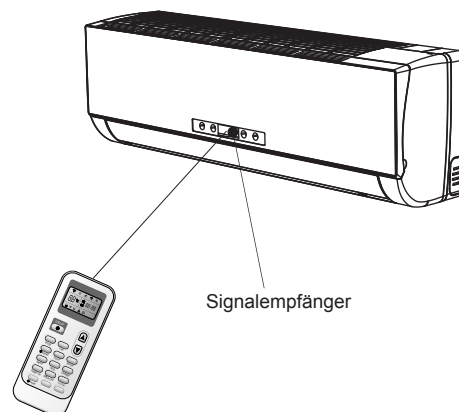
Richten Sie die Fernbedienung auf den Signalempfänger, um die Klimaanlage zu bedienen. Die Fernbedienung wird die Klimaanlage in einem Abstand von bis zu 7 m bedienen, wenn Sie auf den Signalempfänger der Inneneinheit richten.

⚠ Vorsicht

Für entsprechende Signalübertragung zwischen Fernbedienung und Inneneinheit, halten Sie den Signalempfänger von den folgenden Elementen fern:

- Direktes Sonnenlicht oder andere starke Lichter oder Wärme
- Flachbildschirm oder andere elektrische Geräte, die auf die Fernbedienung reagieren

Zusätzlich wird die Klimaanlage nicht funktionieren, wenn Vorhänge, Türen oder andere Gegenstände die Signale von der Fernbedienung zur Inneneinheit blockieren. Wenn das Signal möglicherweise nicht richtig übertragen wird, können Sie diese Gegenstände verschieben oder wenden Sie sich an Ihren Händler.



Betriebsanleitungen

Betriebsmodus

Modus auswählen

Jedes Mal, Wenn die Modus-Taste gedrückt wird, wird der Betriebsmodus in der Reihenfolge geändert werden:

Kühlung → Trocken → Lüfter Nur → Heizung



☑ Der Heizung-Modus ist NICHT verfügbar für die Kühlung-Nur- Klimaanlage.

Lüfter-Modus

Jedes Mal, wenn die " Lüfter "-Taste gedrückt wird, wird die Lüftergeschwindigkeit in der Reihenfolge geändert werden:

Auto → Hoch → Mittel → Niedrig



☑ Beim " Lüfter-Nur"-Modus sind nur "Hoch ", " Mittel " und " Niedrig" verfügbar. Beim "TROCKEN"-Modus wird die Lüftergeschwindigkeit automatisch auf "AUTO" eingestellt. Die " LÜFTER "-Taste ist in diesem Fall unwirksam.

Temperatur einstellen

▲ Einmal drücken, um die Temperatur um 1°C zu erhöhen

▼ Drücken Sie einmal, um die Temperatur um 1°C zu senken.

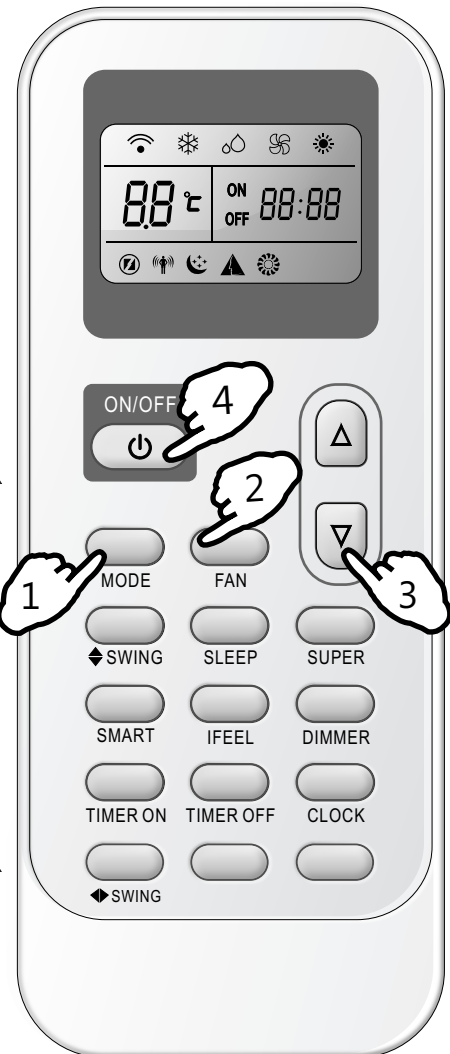


Verfügbarer Temperatureinstellungsbereich	
*HEIZUNG, KÜHLUNG	16°C ~ 30°C
TROCKEN	-7 ~ 7
LÜFTER NUR	kann nicht eingestellt

Hinweis: Der Heizung-Modus ist NICHT verfügbar für das Nur-Kühlbetrieb- Modell. Hinweis: Beim " TROCKEN "-Modus kann das Gerät um 2 °C verringert oder gesteigt werden, wenn Sie sich noch unbequem fühlen. (Für einige Modelle können Sie von -7 bis 7 auswählen.)

Einschalten

Drücken Sie die Taste , wenn das Gerät das Signal empfängt, leuchtet die Laufanzeige der Inneneinheit auf.



Die Betriebsarten " SWINGEN, SMART, TIMER EIN, TIMER AUS, UHR, SCHLAFEN und SUPER " werden auf den folgenden Seiten angegeben werden.

- ☑ • Wenn Sie die Modi im Betrieb wechseln, reagiert die Einheit manchmal nicht auf einmal. Warten Sie 3 Minuten.
- Während des Heizbetriebs wird der Luftstrom am Anfang nicht entladen. Nach 2-5 Minuten wird der Luftstrom entladen, bis die Temperatur des Innenraum-Wärmetauschers steigt.
- Vor dem Neustart des Gerätes warten Sie 3 Minuten.

Betriebsanleitungen

Luftstromrichtungssteuerung (für einige Modelle ungültig)

Luftstromrichtungssteuerung

Nach dem Einschalten des Geräts wird die vertikale Luftströmung entsprechend dem Betriebsmodus automatisch auf einen bestimmten Winkel eingestellt.

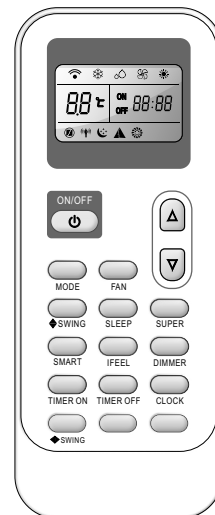
Betriebsmodus	Luftstromrichtung
KÜHLUNG, TROCKEN	horizontal
* HEIZUNG LÜFTER NUR	nach unten

Durch Drücken der Taste "SWINGEN" auf der Fernbedienung können Sie Luftstromrichtung auch auf Ihre eigene Anforderung einstellen.

5



** Der Heizung-Modus ist nur für die Wärmepumpen-Modelle verfügbar*



Vertikale Luftstromsteuerung (mit der Fernbedienung)

Mit der Fernbedienung können Sie die verschiedenen Strömungswinkel oder einen bestimmten Winkel wie Sie möchten einstellen.

Luftstrom swingen

Drücken Sie die " ◆ SWINGEN"-Taste einmal, werden die Lüftungsgitter für die vertikale Verstellung automatisch auf und ab swingen.

Gewünschte Luftstromrichtung

Drücken Sie die " ◆ SWINGEN"-Taste erneut, wenn die Lüftungsgitter um einen geeigneten Winkel wie gewünscht swingen.

Horizontale Luftstromsteuerung (mit der Fernbedienung)

Mit der Fernbedienung können Sie die verschiedenen Strömungswinkel oder einen bestimmten Winkel wie Sie möchten einstellen.

Luftstrom swingen

Drücken Sie die " ◆ SWINGEN"-Taste einmal, werden die Lüftungsgitter für die horizontale Verstellung automatisch links und rechts swingen.

Gewünschte Luftstromrichtung

Drücken Sie die " ◆ SWINGEN"-Taste erneut, wenn die Lüftungsgitter um einen geeigneten Winkel wie gewünscht swingen.

HINWEIS: Wenn das Gerät keine Funktion von vier Luftstrom-Möglichkeiten hat, können Sie den horizontalen Luftstrom selbst einstellen. (für einige Modelle ungültig)

- A** Drehen Sie die Lüftungsgitter für die vertikale Verstellung nicht manuell, sonst könnten die Fehlfunktionen auftreten. Wenn das passiert, schalten Sie das Gerät zuerst aus und schneiden Sie die Stromversorgung ab, stellen Sie dann die Stromversorgung wieder her.
- B** Es ist besser, beim KÜHLUNG-oder TROCKEN-Modus die Lüftungsgitter für die vertikale Verstellung nicht für eine lange Zeit nach unten neigen zu lassen, um das Tropfen von Kondenswasser zu verhindern.

Betriebsanleitungen

SMART-Modus (für einige Modelle ungültig)

Drücken Sie die SMART-Taste, schaltet das Gerät direkt in den SMART-Modus (Fuzzy-Logik-Betrieb), unabhängig davon, dass das Gerät ein oder aus ist. In diesem Modus werden die Temperatur und die Lüftergeschwindigkeit automatisch aufgrund der tatsächlichen Raumtemperatur eingestellt.

Für die Split-Modelle, wie z. B. wandmontierte Klimaanlage und einige bodenstehende Klimaanlage, sollten ihre Betriebsart und eingestellte Temperatur aufgrund der Innentemperatur bestimmt werden.

Die Betriebsart und die Temperatur werden durch die Innentemperatur bestimmt

Wärmepumpe-Modelle

Innentemperatur	Betriebsart	Solltemperatur
21°C oder darunter	HEIZUNG	22°C
21°C - 23°C	LÜFTER NUR	
23°C - 26°C	TROCKEN	Nach Betreiben für 3 Minuten senkt die Raumtemperatur um 2°C
Über 26°C	KÜHLUNG	26°C

Kühlung- Nur-Modelle

Innentemperatur	Betriebsart	Solltemperatur
23°C oder darunter	LÜFTER NUR	
23°C - 26°C	TROCKEN	Nach Betreiben für 3 Minuten senkt die Raumtemperatur um 2°C
Über 26°C	KÜHLUNG	26°C

Für handelsübliche Klimatechnikprodukte, wie z.B. Kassetten-Klimaanlagen, Kanal-Klimaanlagen, Decken- und Bodenklimaanlagen und einige bodenstehende Klimaanlage, sollte ihre Betriebsart aufgrund der Differenz zwischen der Innentemperatur und der eingestellten Temperatur bestimmt werden.

Die Betriebsart sollte aufgrund der Differenz zwischen der Innentemperatur und der eingestellten Temperatur bestimmt werden.

Wärmepumpe-Modelle

Innentemperatur	Betriebsart	Solltemperatur
Unterhalb T-3°C	HEIZUNG	T
$T-3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{indoor}} \leq T+3^{\circ}\text{C}$	LÜFTER NUR	T
Über T+3°C	KÜHLUNG	T

Kühlung- Nur-Modelle

Innentemperatur	Betriebsart	Solltemperatur
T+3°C oder darunter	LÜFTER NUR	T
Über T+3°C	KÜHLUNG	T

☒ Die SMART-Tast ist unwirksam beim SUPER-Modus. Drücken Sie die MODUS-Taste, um den SMART-Modus abubrechen.

Hinweis: Die Temperatur, der Luftstrom und die Richtung werden automatisch im SMART-Modus gesteuert. Aber für Ein / Aus können Sie von -2 bis 2 wählen (Für einige Modelle können Sie von -7 bis 7 auswählen.), für den Wechselrichter können Sie von -7 bis 7 wählen, wenn Sie sich immer noch unbequem fühlen.

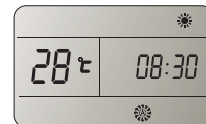
Betriebsanleitungen

SMART-Modus (für einige Modelle ungültig)

Was können Sie im SMART-Modus tun		
Ihr Gefühl	Taste	adjustment procedure
Unbequem wegen der ungeeigneten Luftdurchsatzmenge.	 FAN	Die Innenlüftergeschwindigkeit wechselt sich zwischen Hoch, Mittel und Niedrig, jedesmal wenn diese Taste gedrückt wird.
Unbequem wegen der ungeeigneten Strömungsrichtung.	 SWING	Drücken Sie die Taste einmal, swingt das Lüftungsgitter für die vertikale Verstellung, um die vertikale Luftstromrichtung zu ändern. Drücken Sie sie erneut, um das Swingen zu stoppen. Für die horizontale Luftstromrichtung verweisen Sie sich auf die vorherige Seite für weitere Details.

UHR-Taste

Durch Drücken der UHR-Taste können Sie die Echtzeit anpassen, dann mit den Tasten  und  können Sie die richtige Zeit bekommen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Echtzeit einzustellen.



SUPER-Modus

SUPER-Modus

- Bei SUPER-Modus können Sie schnelle Abkühlung oder Aufheizung starten oder stoppen. Bei SUPER-Modus wird das Super Symbol  auf dem LCD-Monitor angezeigt. Schnelle Abkühlung arbeitet bei hoher Lüftergeschwindigkeit, dadurch kann die Temperatur automatisch auf 16°C eingestellt werden. Schnelle Aufheizung arbeitet bei Auto-Lüftergeschwindigkeit, dadurch kann die Temperatur automatisch auf 30°C eingestellt werden.
- Der SUPER-Modus kann eingestellt werden, wenn das Gerät in Betrieb oder mit Energie versorgt ist.
- Im SUPER-Modus können Sie die Temperatur, Luftstromrichtung oder Timer einstellen. Wenn Sie den SUPER-Modus beenden wollen, drücken Sie die Taste SUPER, MODE, FAN, ON/OFF oder SLEEP, und die Anzeige wird in den ursprünglichen Modus zurückkehren.

Hinweis:

- In SUPER-Modus ist die SMART-Taste nicht verfügbar.
- Das Gerät wird auch weiterhin in SUPER-Modus arbeiten, wenn Sie ihn nicht beenden, indem Sie eine der oben erwähnten Tasten drücken.
- Die Heizung ist nicht verfügbar für die Kühlung-Nur-Klimaanlage.
- Für die erste Generation von Produkten können Sie die Temperatur nicht in Super-Modus einstellen, aber können Sie die Taste TEMPERATURE SETTING drücken, um den Supermodus zu beenden.

Betriebsanleitungen

TIMER-Modus

Es ist bequem, den Timer mit den TIMER EIN -Tasten einzustellen, wenn Sie am Morgen ausgehen, um eine angenehme Raumtemperatur zu erreichen, wenn Sie nach Hause kommen. Sie können auch nachts das Timer-Aus einstellen, um einen guten Schlaf zu genießen

► Wie Sie den TIMER-EIN einstellen

Mit der TIMER- EIN-Taste können Sie den Timer einstellen, um das Gerät zu Ihrem gewünschten Zeitpunkt einzuschalten.

- i) Drücken Sie die Taste TIMER-EIN und wenn "EIN 12:00" auf dem LCD-Display blinkt, können Sie dann die Taste  oder  drücken, um den Zeitpunkt, zu diesem Sie das Gerät einschalten möchten, zu wählen.

 erhöhen

 verringern



Drücken Sie die Taste  oder  einmal, um die Zeiteinstellung um 1 Minute zu erhöhen oder zu verringern.

Drücken Sie die Taste  oder  für 2 Sekunden, um die Zeiteinstellung um 10 Minuten zu erhöhen oder zu verringern.

Drücken Sie die Taste  oder  für eine längere Zeit, um die Zeiteinstellung um 1 Stunde zu erhöhen oder zu verringern.

Hinweis: Wenn Sie die Zeit in 10 Sekunden nicht einstellen, nachdem Sie die TIMER EIN-Taste drücken, wird die Fernbedienung den TIMER-EIN-Modus automatisch beenden

- ii) Wenn die gewünschte Zeit auf dem LCD angezeigt ist, drücken Sie die TIMER-EIN- Taste und bestätigen Sie es.

Ein "Piep"-Ton ertönt.

"EIN" blinkt nicht mehr.

Die TIMER-Anzeige an der Inneneinheit leuchtet.(für einige Modelle ungültig)

- iii) Nachdem der eingestellte Timer für 5 Sekunden angezeigt ist, wird die Uhr auf dem LCD der Fernbedienung angezeigt werden

► Wie kann man TIMER-EIN abbrechen

Drücken Sie die TIMER-EIN-Taste erneut. Wenn Sie einen "Piep"-Ton hören und die Anzeige verschwindet, wurde der TIMER -Modus abgebrochen.

Hinweis: Es ist ähnlich, um TIMER-AUS einzustellen. Sie können das Gerät zu Ihrem gewünschten Zeitpunkt ausschalten lassen.

Betriebsanleitungen

SCHLAF-Modus

SCHLAF-Modus

Der SCHLAF-Modus kann bei KÜHLUNG-, HEIZUNG- oder TROCKEN-Modus eingestellt werden. Diese Funktion liefert Ihnen eine komfortable Schlafumgebung.

Im SCHLAF-Modus

- Nach 8 Stunden Betrieb wird der Betrieb des Gerätes automatisch unterbrochen.
- Die Lüftergeschwindigkeit wird automatisch bei niedriger Geschwindigkeit eingestellt.
- *Die eingestellte Temperatur wird höchstens um 2 °C steigen, wenn das Gerät beim Kühlung-Modus für 2 Stunde konstant arbeitet, und dann hält es konstant.
- Die eingestellte Temperatur wird höchstens um 2 °C verringern, wenn das Gerät beim Heizung-Modus für 2 Stunde konstant arbeitet, und dann hält es konstant.

***Hinweis:** Wenn beim Kühlung-Modus die Raumtemperatur 26 °C oder höher ist, wird die eingestellte Temperatur sich nicht ändern (für einige Modelle ungültig).

Hinweis: Die Heizung ist NICHT für die Kühlung-Nur-Klimaanlage verfügbar.

Hinweis: Drücken Sie die SUPER-, SMART-, MODUS-, SCHLAFEN- oder LÜFTER-Taste, um den SCHLAFEN-Modus abubrechen.



